

# 12

desembre 2017  
programa  
núm. 70

**GLAUBER ROCHA**  
**JEAN-PIERRE MELVILLE**  
**PROUST I EL CINEMA**  
**LA CACERA DE BRUIXES**  
**VIURE EN PLENA NATURA**  
**HOU HSIAO-HSIEN**  
**CERCLE A**

**FilmoTeca**  
de Catalunya



Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura





# FESTIVAL MÁRGENES: GLAUBER ROCHA

Malgrat i haver tingut una vida curta, l'escriptor, cineasta i actor Glauber Rocha (1939-1981), amb una de les obres més originals i combatives del seu temps, és considerat per molts el cineasta més gran i influent del Brasil.

Màxim representant del Cinema Novo dels anys seixanta, es va erigir en una de les veus més crítiques de la misèria social i política de l'Amèrica Llatina, tot buscant reflectir les arrels més profundes del seu poble. En els seus inicis l'escriptura va esdevenir el mitjà d'expressió amb el qual intentaria sacsejar els valors establerts.

El 1962 signa *Barravento*, el seu primer llargmetratge, i porta a la pràctica els seus postulats teòrics els quals desenvoluparia en una filmografia que s'estendria al llarg de les dècades dels seixanta i els setanta i que impregnaria de surrealisme, teatralitat, misticisme i estridència poètica i amb una estructura de western, amb l'objectiu d'abordar la situació política i cultural del Brasil mitjançant el simbolisme i la revisió històrica per via de l'anomenada "estètica de la fam".

## 04

**Barravento**

**Deus e o Diabo na Terra do Sol**

*Dios y el diablo en la tierra del sol*

**Terra em Transe**

## 05

**O Dragao da maldade contra o santo guerreiro**

*Antonio das Mortes*

**Cinema Novo**

**A Idade da Terra**

*La edad de la Tierra*

## 06

**Cabezas cortadas**

**Diário de Sintra**

*Diari de Sintra*

Dimarts 12 / 18.30 h

Sala Laya

Dijous 14 / 21.30 h

Sala Laya



Coorganitzat per:



Dimecres 13 / 20.00 h

Sala Chomón

Dissabte 16 / 19.00 h

Sala Laya



Divendres 15 / 19.00 h

Sala Laya

Diumenge 17 / 19.30 h

Sala Laya



## Barravento

GLAUBER ROCHA, 1962. Int.: Antonio Pitanga, Luiza Maranhão, Lucy de Carvalho, Aldo Teixeira, Lídio Silva, Edmundo Albuquerque. Brasil. VOSE. 86'

El primer llargmetratge de Rocha ens presenta la vida d'uns pescadors negres d'un petit poble costaner del Brasil. Una barreja de crítica social, misticisme i denúncia que va descobrir una realitat brasilera molt específica. "Vaig intentar que la raça negra brasilera agafés consciència de la seva covardia, debilitat i servilisme enfront dels poderosos." (Glauber Rocha).

 Presentació a càrrec d'Eryk Rocha el dimarts 12.

## Deus e o Diabo na Terra do Sol

*Dios y el diablo en la tierra del sol*

GLAUBER ROCHA, 1964. Int.: Geraldo Del Rey, Yoná Magalhães, Othon Bastos, Maurício do Valle, Lídio Silva, Sonia Dos Humildes. Brasil. VOSE. 125'

Un vaquer, després de matar el seu cruel patró, fuig amb la seva esposa a les terres àrides del sertão. Rocha, inspirat pels romanços locals de cantors cecs, transmet l'esperança i la desesperació dels oprimits amb un estil original i poètic que integra influències tan dispars com el cinema d'Eisenstein, el western, el neorealisme, Stanislavski o Brecht. El film anuncia la l'anomenada "estètica de la fam" i es va erigir en estandard del Cinema Novo i en model per a les cinematografies emergents dels països subdesenvolupats.

## Terra em Transe

GLAUBER ROCHA, 1967. Int.: Jardel Filho, Paulo Autran, José Lewgoy, Glauber Rocha, Paulo Gracindo, Danuza Leao. Brasil. VOSC. 115'

"La bellesa i la justícia són ideals romàntics. Jo detesto els protagonistes d'aquest film i, per aquesta raó, no desitjo que fascinin el públic. El meu protagonista és un poeta del llenguatge del qual és impotent perquè, en el seu món, la bellesa ha estat superada per la realitat i prefereix la mort anàrquica a viure en una existència oprimida pel feixisme" (Glauber Rocha). Premi de la Crítica al Festival de Cannes.

## O Dragao da maldade contra o santo guerreiro

*Antonio das Mortes*

GLAUBER ROCHA, 1969. Int.: Maurício do Valle, Odete Lara, Othon Bastos, Hugo Carvana, Jofre Soares, Rosa Maria Penna. Brasil. VOSE. 95'

Un film a cavall entre el western i el musical folklòric que recupera, en color, el personatge de *Deus e o Diabo na Terra do Sol* Antônio das Mortes, un defensor dels interessos de la classe acomodada amb la missió de perseguir els oprimits, però que ara decideix, per més d'un motiu, canviar de bàndol. Un treball fascinant i complex que mereix més d'un visionament i amb el qual Rocha va ser reconegut amb el premi al millor director del Festival de Cannes.

## Cinema Novo

ERYK ROCHA, 2016. Brasil. VOSE. 92'. Projectió en DCP.

Eryk Rocha, fill de Glauber Rocha, signa aquest assaig filmic que explora amb poesia el Cinema Novo, el moviment cinematogràfic més important a l'Amèrica Llatina, mitjançant els pensaments dels protagonistes principals d'aquest corrent ple de vitalitat, frescor i propostes noves: Glauber Rocha, Nelson Pereira dos Santos, Leon Hirszman, Joaquim Pedro de Andrade, Ruy Guerra, Walter Lima Jr., Paulo César Saraceni, etc.

## A Idade da Terra *La edad de la Tierra*

GLAUBER ROCHA, 1980. Int.: Maurício do Valle, Jece Valadão, Antonio Pitanga, Tarcísio Meira, Geraldo Del Rey. Brasil. VOSE. 160'

El dia que Pasolini va ser assassinat, Glauber Rocha va decidir fer aquest film sobre la vida de Crist al Tercer Món. A partir d'una síntesi dialèctica entre el capitalisme i el socialisme i una recerca de les relacions interracials pròpies del Brasil, realitza una obra de to profètic i religiós que desemboca en una mena de perplexitat contemplativa, ara lírica, ara frenètica, amarada d'un nou messianisme.

Dimecres 20 / 18.30 h

Sala Laya

Dijous 21 / 20.00 h

Sala Chomón



Divendres 22 / 19.00 h

Sala Laya



Dissabte 23 / 21.30 h

Sala Laya

Diumenge 24 / 16.30 h

Sala Laya



Dimecres 27 / 17.00 h

Sala Chomón

Divendres 29 / 21.30 h

Sala Laya



Dijous 28 / 18.30 h

Sala Laya



## Cabezas cortadas

GLAUBER ROCHA, 1970. Int.: Francisco Rabal, Marra May, Pierre Cl menti, Emma Cohen, Luis Ciges, Carme Sansa. Espanya-Brasil. VE. 100'

Les relacions establertes entre un dictador tercermundista, una camperola i un pastor esdevenen una al·legoria sobre el poder que es va estrenar en circuits d'art i assaig i es va rodar a Sant Pere de Rodes sota la influència de l'Escola de Barcelona. "La meva intenció en produir el film de Glauber Rocha *Cabezas cortadas* ha estat apropar un cinema –el llatinoamericà, i en conseq ncia el del Tercer Món– a la nostra cinematografia, que, com la portuguesa o la grega, s'inscriu en realitat en aquell món. Crec que pot servir perquè reaccionin alguns homes del nostre cinema (...); el missatge conf s caminava per vies religioses, bíbliques i elementals. Era un cinema en estat pur i les seves imatges, algunes de molt belles, es mobilitzaven, aix  com els personatges, en funció dels símbols als quals sempre recorria el realitzador" (Ricardo Muñoz Suay).

## Diário de Sintra *Diari de Sintra*

PAULA GAITÁN, 2008. Brasil. VOSE. 90'

"El 1981, vam viure, els meus fills, jo i el meu company Glauber Rocha, a Sintra, Portugal. Vint-i-cinc anys més tard, torno a la ciutat per realitzar *Diário de Sintra* tot buscant un diàleg amorós i poètic mitjançant el cinema i la memòria. La meva mirada es deixa impregnar per allò que veu, els paisatges, les persones i els amics que trobo pel camí" (Paula Gaitán).

# CENTENARI DE JEAN-PIERRE MELVILLE





09

**Le cercle rouge**

*El cercle vermell*

**Le silence de la mer**

*El silenci de la mar*

**Un flic**

*Crònica negra*

**Bob le Flambeur**

*Bob el jugador*

Amo i senyor d'un univers profundament singular Jean-Pierre Melville ocupa un lloc únic en la història del cinema. L'experiència de la Segona Guerra Mundial i la participació en la Resistència van marcar la seva obra, que a més de tractar directament el tema, reflecteix valors com la lleialtat, l'amistat o la fidelitat a uns principis, però també la solitud, l'ambigüitat moral, el fracàs i la mort.

L'aportació fonamental del cineasta al setè art ve de la mà del thriller. Els polars de Melville, tot i que estan molt influenciats pel cinema nordamericà, constitueixen la gran aportació europea al gènere.

Independent fins al moll de l'os i creador dels seus propis estudis és un cineasta total que prioritza l'escriptura del guió i el muntatge als altres processos de creació. La seva influència és bàsica en el cinema de la modernitat: els membres de la Nouvelle Vague el consideren el seu pare espiritual, però també és reivindicat per Jarmusch, Tarantino, Kaurismäki, To, Scorsese o Kitano.

El cicle, que commemora el centenari del cineasta, continua al gener amb *Le doulos*, *Léon Morin, prêtre*, *Le samouraï*, *Deux hommes à Manhattan*; *Le deuxième souffle* i *L'armée des ombres*.



**Le cercle rouge** *El cercle vermell*

JEAN-PIERRE MELVILLE, 1970. Int.: Alain Delon, Bourvil, Gian Maria Volonté, Yves Montand, Paul Crauchet. Itàlia-França. VOSC. 150'. Projectió en DCP

Dos delinqüents roben una joieria amb la complicitat d'un expolicia i se situen en el punt de mira d'un comissari implacable. Melville plasma el seu sentit tràgic i fatalista del thriller amb una sobrietat, elegància i precisió admirables. És un film absorbent que també destaca per les seves implicacions morals.

**Le silence de la mer** *El silenci del mar*

JEAN-PIERRE MELVILLE, 1947. Int.: Howard Vernon, Jean-Marie Robain, Nicole Stéphane, Georges Patrice, Ami Aaroe, Denis Sadier. França. VOSE. 88'

Un home i la seva neboda es veuen forçats a acollir a casa seva un oficial nazi durant l'ocupació de França. El silenci serà l'única arma de resistència pacífica que podran esgrimir contra els valors que menyspreen i que assolen les seves vides. *L'opera prima* de Jean-Pierre Melville, és una adaptació d'un relat de Vercours va tenir una gran influència en la posterior Nouvelle Vague.

**Un flic** *Crònica negra*

JEAN-PIERRE MELVILLE, 1972. Int.: Alain Delon, Richard Crenna, Catherine Deneuve, Riccardo Cucciolla, Michael Conrad, Paul Crauchet. França. VOSC. 98'

Un jove comissari és, ahora, l'amic i el perseguidor del propietari d'un club nocturn. És el darrer film de Melville, rodat pocs mesos abans de la seva mort.

**Bob le Flambeur** *Bob el jugador*

JEAN-PIERRE MELVILLE, 1955. Int.: Roger Duchesne, Isabelle Corey, Daniel Cauchy, Guy Decombe. França. VOSE. 100'. Projectió en DCP.

Un jugador compulsiu de Montmartre creu que pot donar el cop de la seva vida a un casino. Clar precursor de la Nouvelle Vague, el primer policia de Melville és tot un clàssic imbuït de bellesa i malenconia. Jim Jarmusch, Quentin Tarantino, Stanley Kubrick i Paul Thomas Anderson l'han assenyalat com el millor film dins del seu gènere.

Dijous 21 / 17.00 h

Sala Chomón

Divendres 22 / 21.30 h

Sala Laya



Dijous 21 / 18.30 h

Sala Laya

Dimecres 27 / 21.30 h

Sala Laya



Dissabte 23 / 22.00 h

Sala Chomón

Dimarts 26 / 20.00 h

Sala Chomón

Dijous 28 / 21.30 h

Sala Laya

Diumenge 31 / 19.00 h

Sala Chomón



# PROUST I EL CINEMA, UNA RELACIÓ IMPOSSIBLE?



Quan li van demanar al crític Gérard Genette que resumís *À la recherche du temps perdu* va trobar la fórmula: “Marcel vol ser escriptor”. En efecte, el llibre neix d'aquesta voluntat i de la molt alta consideració en què Proust té l'ofici d'escriptor. Queda claríssim a *Portrait-souvenir: Marcel Proust*, ple de testimonis d'una clarividència i exactitud prodigioses; a *Céleste* en tenim una aproximació tangencial, la d'una dona que va ser la serventa fidel de l'artista; *Un amour de Swann* planteja altre cop la validesa d'una certa idea de literalitat a la hora d'adaptar; *Le plaisir* ens proposa un joc d'equivalències, l'estil rizomàtic de l'escriptura proustiana es transposa en tres relats de Maupassant que Max Ophüls fa lligar gràcies al *découpage* i als moviments de càmera.

## Portrait-souvenir: Marcel Proust

GÉRARD HERZOG, 1962. França, VOSC. 87'

Retrat de Marcel Proust (1871-1922) realitzat per a la televisió i compost pels records d'aquells que el van conèixer. La participació d'aquests testimonis s'alterna amb la lectura de fragments de les seves obres. Hi ha entrevistes a François Mauriac, Jean Cocteau, Paul Morand, Daniel Halévy i Céleste Albaret, l'ajudant personal de l'escriptor durant els darrers nou anys de la seva vida.

📌 *Amb presentació i taula rodona a càrrec d'Amadeu Cuito, Jordi Ballabriga i Albert Serra (per confirmar).*

Amb la col·laboració de:



Dimarts 12 / 20.00 h  
Sala Chomón



Dimecres 13 / 18.30 h

Sala Laya

Diumenge 31 / 16.30 h

Sala Laya



Dijous 14 / 20.00 h

Sala Chomón

Divendres 29 / 19.00 h

Sala Laya



Divendres 15 / 19.30 h

Sala Chomón

Dissabte 16 / 21.30 h

Sala Laya



## Céleste

PERCY ADLON, 1980. Int.: Eva Mattes, Jürgen Arndt, Norbert Wartha, Wolf Euba, Joseph Manoth, Leo Bardischewski. RFA. VOSC. 107'

*Biopic* de Céleste Albaret, que de jove va treballar al pis parisenc de Marcel Proust com a majordoma, amiga i infermera de l'escriptor els darrers nou anys de la seva vida. Llavors, ja greument malalt, va escriure *A la recerca del temps perdut*, en què Céleste Albaret va adquirir un protagonisme notable.

👤 **Presentació a càrrec d'Annalisa Mirizio el dimecres 13.**

## Un amour de Swann *L'amor de Swann*

VOLKER SCHLÖNDORF, 1983. Int.: Jeremy Irons, Ornella Mutti, Alain Delon, Fanny Ardant. França-Alemanya. VOSC. 115'. Projectió en DCP.

Centrada en la relació entre Charles Swann i la prostituta de luxe Odette de Crécy, Schlöndorff va intentar el que semblava impossible: transmetre tota la complexitat del món literari de Proust i de la seva obra magna *A la recerca del temps perdut*, intent del qual ja havien desistit cineastes com Visconti o Losey. Tot i tenir el concurs de guionistes com Peter Brook o Jean-Claude Carrière, el resultat va pecar d'una gran fredor, malgrat l'elegància de la posada en escena.

👤 **Presentació a càrrec d'Àngel Quintana (per confirmar) el dijous 14.**

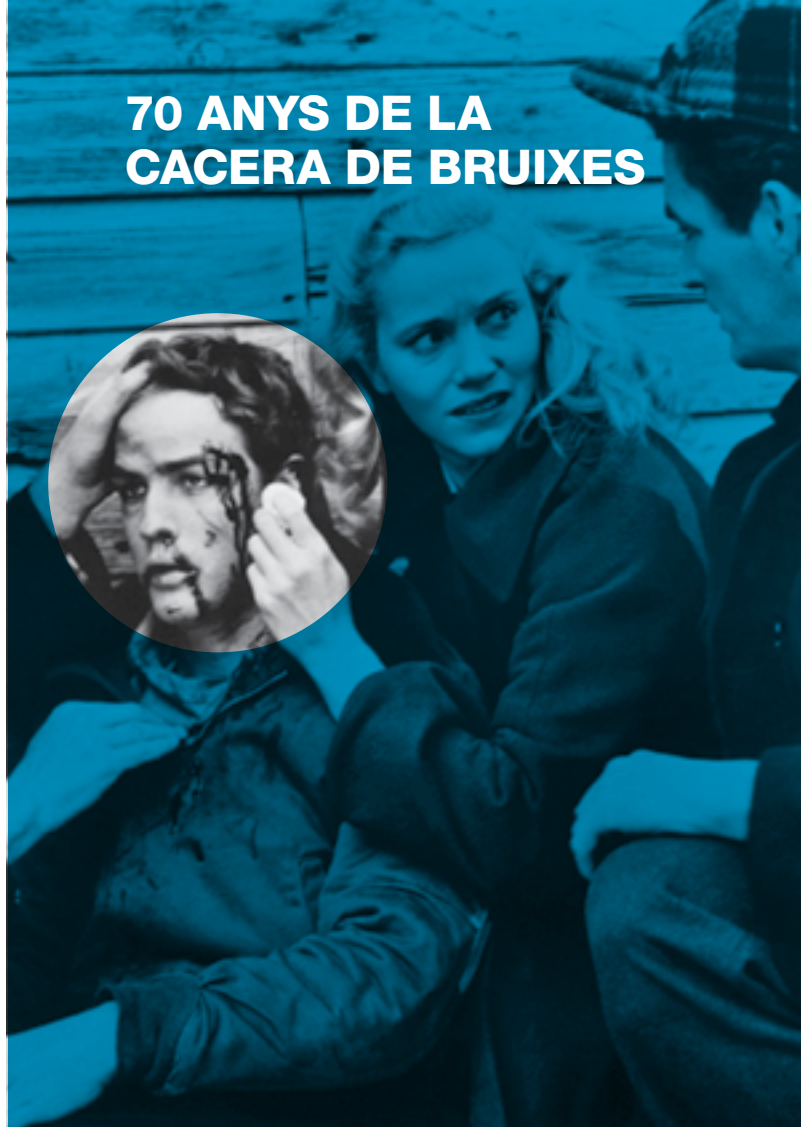
## Le plaisir *El plaer*

MAX OPHÜLS, 1952. Int.: Claude Dauphin, Janine Viénot, Madeleine Renaud, Danielle Darrieux, Jean Gabin. França. VOSC. 95'. Projectió en DCP.

En aquesta obra mestra, Ophüls adapta tres contes de Guy de Maupassant en què hi ha subjacent la nostàlgia del plaer a la manera d'una magdalena proustiana que també ens evoca l'autor de *A la recherche du temps perdu* mitjançant la narrativa i la manera d'enllaçar les diferents històries.

👤 **Presentació a càrrec d'Imma Merino el divendres 15.**

# 70 ANYS DE LA CACERA DE BRUIXES





**Es compleixen 70 anys de les primeres inquisicions del Comitè d'Activitats Antiamericanes. Hollywood, en plena guerra freda, volia depurar la infiltració comunista i va crear unes "llestes negres" vergonyants que van afectar a grans professionals en un clima de delacions, exilis i misèria moral, en bona part provocat pel senador McCarthy.**

Divendres 22 / 19.30 h

Sala Chomón

Divendres 29 / 17.00 h

Sala Chomón



Diumenge 24 / 19.30 h

Sala Laya



### Trumbo

JAY ROACH, 2015. Int.: Bryan Cranston, Diane Lane, Helen Mirren, John Goodman, Elle Fanning, Louis C.K., Michael Stuhlbarg. EUA. VOSE. 124'. Projectió en DCP.

Als anys quaranta, Dalton Trumbo, el guionista més ben pagat de Hollywood i afiliat al Partit Comunista, gaudeix dels seus èxits. Però aleshores comença la caça de bruixes: el Comitè d'Activitats Antiamericanes inicia una campanya anticomunista. Trumbo, un dels anomenats "10 de Hollywood", és acusat de sedició i entra a la llista negra per les seves idees polítiques.

### The Front *La tapadora*

MARTIN RITT, 1976. Int.: Woody Allen, Zero Mostel, Herschel Bernardi, Michael Murphy, Andrea Marcovici, Danny Aiello, Remak Ramsay. EUA. VOSE. 95'

Un guionista televisiu que es troba en la llista negra del senador McCarthy utilitza un caixer amb deutes com a tapadora professional, fins que aquest comença a tenir problemes. L'evocació d'aquest moment especialment terrible de la història americana recent és molt autèntica, ja que part de l'equip del film havia patit les represàlies del Comitè d'Activitats Antiamericanes.

### On the Waterfront *La ley del silencio*

ELIA KAZAN, 1954. Int.: Marlon Brando, Karl Malden, Lee J. Cobb, Rod Steiger, Eva Marie Saint, Pat Henning, Leif Erickson. EUA. VOSE. 104'

La importància històrica d'aquest film, que retrata el control mafiós dels sindicats portuaris a la Nova York dels anys cinquanta, transcendeix el marc del cel·luloide, ja que esdevé una apologia de la delació amb què Kazan va tractar de justificar la seva denúncia davant el Comitè d'Activitats Antiamericanes de quinze antics col·legues seus, tots membres del Partit Comunista. Aquest fet segurament va ajudar força al fet que el film obtingués vuit Oscars, entre altres el de millor film, director, actor i actriu secundària.

### Guilty by Suspicion *Caza de brujas*

IRWIN WINKLER, 1991. Int.: Robert De Niro, Annette Bening, George Wendt, Patricia Wettig, Sam Wanamaker, Luke Edwards, Chris Cooper. EUA. VOSE. 105'

Un director de cinema pot salvar la seva estancada carrera si testifica contra els seus amics sospitosos de ser comunistes. El debut com a director del productor Irwin Winkler va ser aquest drama basat en fets reals esdevinguts durant la "cacera de bruixes". El film ens transporta a les audicions públiques convocades pel Comitè d'Activitats Antiamericanes, quan Hollywood va ser víctima de la persecució política.

### Good Night, and Good Luck

*Buenas noches y buena suerte*

GEORGE CLOONEY, 2005. Int.: David Strathairn, George Clooney, Jeff Daniels, Robert Downey Jr., Alex Borstein, Patricia Clarkson, Frank Langella. EUA. VOSE. 93'

En ple macartisme el periodista de la CBS Edgar R. Murrow va ser l'únic en atrevir-se a desmuntar la paranoia persecutòria del senador republicà. Aquest film, realitzat en un moment crític per a la llibertat d'expressió als Estats Units a causa de les reaccions bèl·liques post 11-s, és un homenatge a les persones honestes i valentes disposades a plantar cara als grups foscos de pressió política i econòmica.

Dimarts 26 / 21.30 h

Sala Laya



Dijous 28 / 17.00 h

Sala Chomón



Dissabte 30 / 22.00 h

Sala Chomón



# VIURE EN PLENA NATURA



La Japan Foundation ens presenta una selecció de sis pel·lícules recents que plasmen la forta connexió de la cultura japonesa amb l'entorn natural i el cicle de les estacions. Una mostra que agrupa diferents gèneres i diverses maneres de gaudir de la natura, sigui com a lloc per al lleure, com a escapatòria o com a objecte de preservació. A més, el cicle ens permetrà gaudir d'alguns dels paisatges més espectaculars i variats de l'arxipèlag japonès.

## **Taki wo mini iku** *Go See the Fall*

SHUICHI OKITA, 2014. Int.: Michiko Watanabe, Chigusa Yasuzawa, Kumiko Kawada, Yuriko Ogino, Daisuke Kuroda. Japó. VOSE. 86'. Projectió en Blu-ray

Un grup d'excursionistes format per set dones d'edat avançada fan una sortida per visitar una cascada pintoresca muntanya endins. Mentre gaudeixen de l'excursió, fan fotos i peten la xerrada, s'adonen que el seu guia novell s'ha extraviat i que no disposen de cobertura telefònica. La sessió es completa amb la projecció del curtmetratge colombià *Iris* (Liliana Díaz Castillo, 2017).

## **Jinu yo saraba Kamuroba mura e**

*A Farewell to Jinu*

SUZUKI MATSUO, 2015. Int.: Ryuhei Matsuda, Takako Matsu, Sadao Abe, Fumi Nikaidou, Toshiyuki Nishida. Japó. VOSE. 121'. Projectió en Blu-ray.

Un empleat de banca desenvolupa una al·lèrgia estranya als diners i, per tal d'evitar-ne l'ús, es trasllada a viure a un llogaret petit i remot. Tanmateix, quan coneix els seus veïns nous, descobreix que la vida allà no és tan fàcil com se l'havia imaginat.



Dimarts 5 / 20.00 h  
*Sala Chomón*

Dijous 7 / 18.30 h  
*Sala Laya*



Dimecres 6 / 20.00 h  
*Sala Chomón*

Diumenge 17 / 16.30 h  
*Sala Laya*



Divendres 8 / 19.00 h

Sala Laya

Diumenge 17 / 19.00 h

Sala Chomón



Dissabte 9 / 22.00 h

Sala Chomón

Diumenge 10 / 16.30 h

Sala Laya



Divendres 15 / 21.30 h

Sala Laya

Dissabte 16 / 22.00 h

Sala Chomón



## Kikujiro no natsu *El verano de Kikujiro*

TAKESHI KITANO, 1999. Int.: Bear Takeshi, Yusuke Sekiguchi, Kayoko Kishimoto, Yuko Daike, Kazuko Yoshiyuki. Japó. VOSE. 121'. Projectió en Blu-ray.

En aquesta ocasió Kitano canvia el thriller per una comèdia agredolça en forma de *road movie* en què el canalla, però simpàtic, Beat Takeshi acompanya un nen de set anys en el viatge de recerca de la seva mare. "La pel·lícula s'inspira en no pocs elements de la infantesa del cineasta, concretament en la relació amb un pare del qual no va poder gaudir a causa de la seva excessiva atenció al joc i l'ampolla" (Quim Casas).

## Kamusari Nana Nichijo *Wood Job!*

SHINOBU YAGUCHI, 2014. Int.: Masami Nagasawa, Shōta Sometani, Nana Seino, Hideaki Itō, Shunpei Kawagoishi. Japó. VOSE. 116'. Projectió en Blu-ray.

Després de suspendre els exàmens d'ingrés universitari i que la xicoteta el deixi, un noi decideix unir-se a un programa de capacitació forestal per descobrir que la feina no és tan fàcil com s'imaginava. Basada en una novel·la homònima, el film aprofita el xoc entre la ciutat i el camp per explotar situacions absurdes, moments hilarants, personatges entranyables i elements fantàstics, sense descuidar el missatge ecologista.

## Haru wo soette *Climbing to Spring*

DAISAKU KIMURA, 2014. Int.: Ken'ichi Matsuyama, Yū Aoi, Kaoru Kobayashi, Sōsuke Ikematsu, Hirofumi Arai. Japó. VOSE. 116'. Projectió en Blu-ray.

Un home decideix, després de la mort del seu pare, encarregar-se de la casa de muntanya que aquest gestionava. Després d'un rodatge de dos mesos del muntanya, el segon film de Daisaku Kimura captura la majestuositat i la bellesa natural de la muntanya Tate-yama, a més d'una gamma d'emocions intenses per part dels personatges.

# ASIAN FILM FESTIVAL. BARCELONA: HOU HSIAO-HSIEN





Amb la col·laboració de:



**Divendres 1 / 17.00 h**  
Sala Chomón

**Dissabte 2 / 22.00 h**  
Sala Chomón



**Dissabte 2 / 19.00 h**  
Sala Laya

**Diuenge 3 / 21.30 h**  
Sala Chomón



**Aquest mes finalitza el cicle dedicat a Hou Hsiao-hsien, l'autor més representatiu de la nova onada del cinema taiwanès i el millor cronista del seu país. Un cineasta que explica la història a partir de relats íntims, preses llargues fixes i un acurat reflex del pas del temps.**

### **Hai shang hua** *Flors de Xangai*

HOU HSIAO-HSIEN, 1998. Int.: Tony Leung, Michiko Hada, Michelle Reis, Carina Lau, Ko Kin, Rebecca Pan, Vicky Wei. Taiwan-Japó. VOSC. 113'

A Xangai, l'any 1880, hi ha quatre bordells sumptuosos (cases de flors). Els homes es reuneixen al voltant de taules de menjar, jugant i bevent. La pipa d'opi està a mà. Les dones viuen darrera de panells foscos. L'ambient és sufocant i les dones s'esvaeixen, o conspiren, o desesperen. Aquest film es considera, juntament amb *El mestre titellaire*, l'obra cimera de Hou Hsiao-hsien.

### **Nan guo zai jian, nan guo** *Adéu sud, adéu*

HOU HSIAO-HSIEN, 1996. Int.: Kuei-Ying Hsu, Annie Shizuka Inoh, Hsiang Hsi, Jack Kao, Ming Lei, Giong Lim. Taiwan-Japó. VOSC. 112'

Dos nois i una noia, a mig camí entre la marginalitat i la delinqüència, consumeixen la seva joventut tot esperant un futur quimèric que només poden imaginar diferent del seu present i condicionat a la fugida. Una successió de plans per fer-se rics ràpidament els porta quasi al desastre. Al llarg de la pel·lícula emergeix la desagradable aliança entre l'inframon i l'elit política.



### **Qianxi Manbo** *Millennium mambo*

HOU HSIAO-HSIEN, 2001. Int.: Shu Qi, Jack Kao, Tuan Chun-Hao, Takeuchi Jun, Takeuchi Ko, Niu Chen-Err, Kao Kuo-Guang, Chen Yi-Hsuan. Taiwan. VOSC. 105'

"Una vigorosa incursió en la vida quotidiana dels joves contemporanis, en els ritmes i el pols de la nit urbana de Taipei, amb els neons fulgurants i en la voràgine sonora de les discoteques tecno i les *raves* nocturnes, on les troballes formals com ara les seves hipnòtiques imatges de colors saturats o la seva embolcalladora sensualitat haurien de servir per cridar definitivament l'atenció sobre el cinema d'un dels creadors més rellevants del cinema actual" (Carlos F. Heredero).

### **Kôhi jikô** *Cafè Lumière*

HOU HSIAO-HSIEN, 2003. Int.: Yo Hitoto, Tadanobu Asano, Masato Hagiwara, Kimiko Yo, Nenjo Kobayashi. Taiwan-Japó. VOSC. 103'

Un homenatge clar al cèlebre director japonès Yasujiro Ozu que esdevé una bella meditació sobre la comunicació en el món contemporani. El film incideix en la temàtica de l'enfrontament entre pares i fills, el matrimoni entre les noves generacions i un estil de vida no acceptat pels seus familiars. Els dos personatges principals, una noia que investiga la vida d'un compositor i un noi que complementa el seu treball en una llibreria amb l'afició d'enregistrar el so dels trens, estableixen una relació estranya, entre l'amistat i l'amor, però que no explota en cap moment.

### **Zui hao de shi guang**

*Temps d'amor, joventut i llibertat*

HOU HSIAO-HSIEN, 2005. Int.: Shu Qi, Chang Chen, Mei Fang, Shu-Chen Liao, Shi-Shan Chen, Lee Pei-Hsuan. Taiwan-França. VOSC. 139'

Tres èpoques (1966, 1911, 2005) i tres històries d'amor interpretades per la mateixa parella d'interpres per tal d'evocar la reencarnació d'un sentiment infinit. Un relat de gran sensualitat, fet de mirades i silencis, que explora la naturalesa de l'amor, al mateix temps fúgaç i etern.

**Dimarts 5 / 18.30 h**

Sala Laya

**Divendres 8 / 21.30 h**

Sala Laya



**Dimecres 6 / 17.00 h**

Sala Chomón

**Diuenge 10 / 19.00 h**

Sala Chomón



**Dijous 7 / 17.00 h**

Sala Chomón

**Dissabte 9 / 19.30 h**

Sala Chomón





Dijous 14 / 17.00 h

Sala Chomón



## Le voyage du ballon rouge

*El vuelo del globo rojo*

HOU HSIAO-HSIEN, 2007. Int.: Juliette Binoche, Simon Iteanu, Fang Song, Hippolyte Girardot, Louise Margolin, Anna Sigalevitch. Taiwan-França. VOSE. 113'

“En el seu primer film europeu el guia que utilitza Hsiao-hsien per no perdre's pels barris parisencs no és altre que el vell globus vermell d'Albert Lamorisse. El seu desig no és el de fer un homenatge al mític curtmetratge del cineasta francès, ni el de construir un *remake*, sinó el d'escriure sota la influència del cinema francès mentre descobreix un món que li resulta nou. És una pel·lícula de ficció sobre una noia oriental que descobreix París, però també pot ser entesa com un documental sobre la manera com Hou Hsiao-hsien retroba uns quants mites de la ciutat” (Àngel Quintana). “La relació dels nens amb els globus ha canviat dràsticament des dels temps de Lamorisse. A la meua pel·lícula el globus és un fantasma del passat que compren amb certa tristesa que ja no es pot guanyar l'afecte infantil” (Hou Hsiao-hsien).

Divendres 15 / 17.00 h

Sala Chomón

Dissabte 16 / 19.30 h

Sala Chomón



## Nie yin niang *The Assassin (La asesina)*

HOU HSIAO-HSIEN, 2015. Int.: Shu Qi, Chang Chen, Satoshi Tsumabuki, Ethan Juan, Nikki Hsieh. Taiwan-Xina-Hong Kong-França. VOSE. 120'. Projectió en DCP.

A la Xina de finals del segle VIII, una guerrera ensinistrada per matar governadors es debat entre el deure i els sentiments. Hsiao-hsien, guardonat al Festival de Cannes amb el premi a la millor direcció, reinventa el *wuxia* i l'eleva a la categoria d'art amb un ús inaudit del ritme i la narració, mínimes seqüències d'acció i un tractament visual sublim. Un film amb una trama confusa, gairebé abstracta, però estèticament hipnòtic.

# LA QUADRATURA DEL CERCLE A



**El Cercle A no es va limitar a estrenar el millor cinema d'autor, també va recuperar clàssics mai vistos i films íntegres massacrats per la censura, a més d'impulsar estratègies publicitàries que, en casos com *Le mari de la coiffeuse* o *To Be or Not to Be*, van mantenir els films més d'un any en cartellera.**

Dijous 7 / 21.30 h

Sala Laya

Divendres 15 / 22.00 h

Sala Chomón



### King and Country *Rey y patria*

JOSEPH LOSEY, 1964. Int.: Dirk Bogarde, Tom Courtenay, Leo McKern, Barry Foster, James Villiers, Peter Copley. Gran Bretanya. VOSE. 86'. Projectió en Blu-ray.

La pel·lícula de Losey planteja un dels grans absurds en la història de la humanitat: ser condemnat a mort per no voler matar. La història d'un desertor durant la Primera Guerra Mundial, sotmès a consell de guerra i posteriorment executat, va convertir aquest film en una de les obres cimera del cinema antibel·licista. "Losey va incorporar al cinema les tècniques dramàtiques del seu mestre Bertold Brecht. Un film clau d'aquest enriquiment és *King and Country*. En ell hi ha una osmosi entre formes teatrals i cinematogràfiques, amb unitat d'estil" (Àngel Fernández-Santos).

Divendres 10 / 19.30 h

Sala Laya

Divarts 19 / 21.30 h

Sala Laya



### My Beautiful Laundrette

*Mi hermosa lavandería*

STEPHEN FREARS, 1985. Int.: Saeed Jaffrey, Daniel Day-Lewis, Roshan Seth, Gordon Warnecke, Derrick Branche, Rita Wolf. Gran Bretanya. VOSE. 97'

Amb l'ajut d'un "íntim" amic seu anglès, un jove pakistanès vol fer fortuna en el negoci de les bugaderies automàtiques. És una mirada a l'Anglaterra de Margaret Thatcher des del punt de vista dels immigrants. El guió de Hanif Kureishi desmuntava i capgirava tòpics i estereotips. D'aquesta manera es presenta la societat pakistanesa com un nou poder econòmic, mentre que els blancs racistes són la nova classe marginada.

### Joe Hill

BO WIDERBERG, 1971. Int.: Thommy Berggren, Anja Schmidt, Kelvin Malave, Evert Anderson, Cathy Smith. Suècia-EUA. VOSE. 117'. Projectió en DCP.

Film biogràfic sobre Joe Hill (1879-1915), el sindicalista nord-americà d'origen suec que també va ser un dels precursors de la cançó de protesta. El film arrenca el 1900, quan Hill emigra a Nova York amb el seu germà. Allà descobreix i pren consciència de la misèria de la classe obrera i viu una història d'amor abans de ser executat. Widerberg filma la tragèdia fugint de l'angoixa o la por, tot remarcant una mena de fe tranquil·la i tenaç en l'energia individual.

Divendres 17 / 21.30 h

Sala Chomón

Divendres 29 / 19.30 h

Sala Chomón



### Le mari de la coiffeuse

*El marit de la perruquera*

PATRICE LECONTE, 1990. Int.: Jean Rochefort, Anna Galiena, Roland Bertin, Maurice Chevit. França. VOSE. 80'

Una història d'amor que es converteix en un viatge pels senders intangibles del màgic i del poètic. Va significar el gran boom de Patrice Leconte, que va plasmar una obsessió Widerberg filma. "Amb dotze anys vaig començar a freqüentar una perruquera. Més que cap altra cosa m'encantava la manera amb què aquella dona s'apropava a mi; feia molt bona olor, era amable i tenia una veu dolça i pausada. Imaginava que qui visqués amb ella havia de ser l'home més afortunat i feliç del món" (Patrice Leconte).

Divendres 20 / 20.00 h

Sala Chomón

Divendres 29 / 22.00 h

Sala Chomón



Dijous 21 / 21.30 h

Sala Laya

Dimecres 27 / 20.00 h

Sala Chomón



## La peau douce *La piel suave*

FRANÇOIS TRUFFAUT, 1964. Int.: Françoise Dorléac, Jean Desailly, Nelly Benedetti, Daniel Ceccaldi, Jean Lanier. França. VOSE. 119'

L'amor, de vegades l'amor foll, és un dels grans protagonistes dels films de Truffaut. Per a *La peau douce* s'inspirà en un fet real que havia llegit en un diari, una crònica de successos a partir de la qual el director va construir un melodrama passional amb l'adulteri com a motor de fons, però també amb la fragilitat dels sentiments. Destaca la presència de la malaurada Françoise Dorléac, germana de Catherine Deneuve i propietària de la pell suau del títol, tal com queda patent en una de les millors escenes del film. "Ell té 40 anys, ella en té 38. L'altra, 22. El tema més simple del món" (François Truffaut).

Divendres 22 / 17.00 h

Sala Chomón

Dissabte 23 / 19.30 h

Sala Chomón



Els Serveis Educatius  
recomanen\*



## To Be or Not to Be *Ser o no ser*

ERNST LUBITSCH, 1942. Int.: Carole Lombard, Jack Benny, Robert Stack, Felix Bressart, Lionel Atwill, Stanley Ridges, Sig Rumann, Tom Dugan. EUA. VOSE. 99'

L'última pel·lícula que Carole Lombard va interpretar abans de la seva mort prematura és una de les peces fonamentals de la comèdia de tots els temps; es tracta d'una sàtira antinazi, ambientada a Polònia el 1939 i protagonitzada per una companyia teatral, que resulta un monument impecable a la comèdia del fingiment.

*\*Els Serveis Educatius recomanen aquest film en col·laboració amb Cinema en Curs.*



## Je vous salue, Marie *Jo et saludo, Maria*

JEAN-LUC GODARD, 1984. Int.: Myriem Roussel, Thierry Rodé, Juliette Binoche, Philippe Lacoste, Johan Meyssen, Anne Gauthier. Suïssa-França. VOSC. 107'

Una noia es queda embarassada sense la intervenció de cap mascle, davant la sorpresa i la incredulitat del seu xicot, i posteriorment pareix un nen. Godard interpreta la història catòlica de la Verge Maria en una situació contemporània. El film va generar un gran escàndol internacional. El Papa Joan Pau II va carregar durament contra ell, i a Espanya grups ultres van agredir espectadors i van arribar a llençar un artefacte explosiu dins un cinema que exhibia el film. El film inclou, a tall de pròleg i ja des de l'època de la seva estrena, el curt *Le livre de Marie*, dirigit per Anne-Marie Miéville, amb Bruno Cremer i Aurore Clément.

## Woodstock - The Director's Cut

MICHAEL WADLEIGH, 1970. Int.: Joan Baez, Jimi Hendrix, Joe Cocker, Arlo Guthrie, Santana, The Who i altres. EUA. VOSC. 220'

Documental mític, guardonat amb l'Oscar, sobre el concert de música pop celebrat a la ciutat americana de Woodstock l'agost del 1969 sota el lema "Tres dies de pau, amor i música". Martin Scorsese hi va intervenir com a muntador i ajudant de direcció i va ser decisiu en la utilització de la pantalla partida, un recurs que responia a la necessitat de maximitzar la ingent quantitat de metratge enregistrat i de captar la reacció del públic a allò que estava tenint lloc a l'escenari, però també fora d'ell. Entre els intèrprets, el bo i millor del rock del moment.

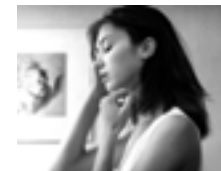


Diumenge 24 / 19.15 h

Sala Chomón

Dimarts 26 / 19.00 h

Sala Laya



Dijous 28 / 20.00 h

Sala Chomón



Dissabte 30 / 19.00 h

Sala Laya



## Gertrud

CARL THEODOR DREYER, 1964. Int.: Nina Pens Rode, Bendt Rothe, Ebbe Rode, Baard Owe, Axel Stroybe, Vera Gebuhr, Anna Malberg. Dinamarca. VOSE. 115'

Adaptació de la peça teatral de Hjalmar Söderberg, *Gertrud* va ser l'últim film de Dreyer, que va lluitar fins a la seva mort, el 1968, per dur a terme un projecte sobre Jesús. No ho va aconseguir, però ens va llegir aquesta profunda alhora que desoladora reflexió sobre l'amor i les relacions humanes, que va tenir un trist acolliment en el seu moment i que va ser recuperada posteriorment com l'obra mestra que sempre havia estat. Deu anys després d'*Ordet*, Dreyer va tancar de manera definitiva la seva carrera, curta en nombre de títols, però de les més riques quant a qualitat, intensitat i emotivitat de tota la història del cinema.

## The Honeymoon Killers

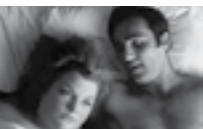
*Los asesinos de la luna de miel*

LEONARD KASTLE, 1989. Int.: Shirley Stoler, Tony Lo Bianco, Mary Jane Higby, Doris Roberts, Kip Mc Ardie, Marilyn Chris.. EUA. VOSE. 115'

És una obra única i inclassificable d'un compositor que s'acostava per primera i última vegada al cinema, i basada en un fet real: una parella que es va conèixer mitjançant un club de cors solitaris i que, després de seduir, robar i matar dones soles i desconsolades, va acabar executada a Sing Sing el 1951. "L'arquetip de la *femme fatale* del cinema negre es va fer miques el 1969 amb la irrupció violenta de Shirley Stoler, una dama amb 110 quilos de pes (...). El subversiu en aquest film malèvolament brechtia –els amants aspiren a reunir uns calerons per casar-se– és que les víctimes solen ser tan odioses com els seus botxins. Una raresa que conserva intacta la seva condició de raresa elevada a la categoria d'obra mestra" (Lluís Bonet Mojica). El director mexicà Arturo Ripstein va tornar a tractar el mateix cas a *Profundo carmesí* (1996).

Dissabte 30 / 21.30 h

Sala Laya



# MOSTRA DE CINEMA ESPIRITUAL: TERRENCE MALICK





## Últimes projeccions d'aquest cicle endegat per la Mostra de Cinema Espiritual.

### The Tree of Life *L'arbre de la vida*

TERRENCE MALICK, 2011. Int.: Brad Pitt, Sean Penn, Jessica Chastain, Fiona Shaw, Irene Bedard, Hunter McCracken. EUA. VOSC. 139'. Projectió en Blu-ray.

“Malick construeix una simfonia en tres moviments que funciona com un flux orgànic de *voice-overs*, imatges hipnòtiques i fragments musicals cridats a sublimar la història dels temps: des de la formació dels planetes fins al destí de la humanitat. El macrocosmos i el microcosmos, la gràcia divina i la naturalesa humana es confabulen sota el talent enorme de Malick per fer conviure la imatgeria còsmica i la interrogació filosòfica amb la introspecció humanista més bonica i extrema” (Carlos Reviriego).

### The New World *El nuevo mundo*

TERRENCE MALICK, 2005. Int.: Colin Farrell, Q'orianka Kilcher, Christian Bale, Christopher Plummer, Yorick van Wageningen. EUA. VOSE. 133'

Una aventura èpica sobre l'enfrontament de dues cultures durant la fundació de la colònia de Jamestown (Virgínia) el 1607. Inspirada en la llegenda de John Smith i Pocahontas, un ambiciós colonitzador i una apassionada nativa que es veuen dividits entre els deures i els sentiments. La música de James Horner acompanya amb harmonia al to lànguid, preciosista i melancòlic que Malick injecta al relat.

### Song to Song

TERRENCE MALICK, 2017. Int.: Michael Fassbender, Ryan Gosling, Rooney Mara, Natalie Portman, Cate Blanchett. EUA. VOSE. 129'. Projectió en Blu-ray.

El darrer film de Malick presenta dos triangles amorosos interrelacionats i integrats per persones que persegueixen l'èxit a la vegada que topen amb l'obsessió i la traïció en el món de l'escena musical d'Austin. Un film farcit de cançons i localitzacions, la vida concebuda com un cúmul de moments.

### Days of Heaven *Dies del cel*

TERRENCE MALICK, 1978. Int.: Richard Gere, Brooke Adams, Sam Shepard, Linda Manz, Robert J. Wilke, Jackie Shultis. EUA. VOSC. 95'. Projectió en DCP.

Una crònica lírica i vidoriàna del lligam entre l'home i la natura, amb la imatge feta poesia de la mà de Néstor Almendros, que va guanyar l'Oscar a la millor fotografia. Rodada a les grans planures d'Alberta (Canadà) amb so Dolby i llum natural (especialment a l'hora màgica del crepuscle), la pel·lícula enfronta l'esplendor d'una fauna i una naturalesa vives i les aspiracions irrisòries d'uns emigrants que han fugit del Chicago industrial de principis de segle xx. Saquejada per la bogeria dels homes, la praderia perduda simbolitza el mític jardí de l'Edèn.

### Voyage of Time: Life's Journey

TERRENCE MALICK, 2016. França-EUA-Alemanya. VOSE. 90'. Projectió en DCP.

Documental existencialista sobre la naturalesa, la vida, l'espai i l'univers, amb narració de Cate Blanchet. “Un viatge impressionista, còsmic i poètic que fa més preguntes que no en respon. És, en essència, la celebrada seqüència «còsmica» de *The Tree of Life* expandida en una pel·lícula de llarga durada” (Lee Marshall).

### To the Wonder

TERRENCE MALICK, 2012. Int.: Ben Affleck, Olga Kurylenko, Rachel McAdams, Javier Bardem, Tatiana Chiline, Charles Baker. EUA. VOSE. 112'. Projectió en DCP.

El primer film de Malick ambientat en l'època actual gira entorn de la perdurabilitat de l'amor, i va ser rodat sense guió. Els actors van treballar a partir de diàlegs independents i pensaments escrits que el director els donava cada matí, tot demanant-los que interpretessin les emocions amb el cos, sense parlar.

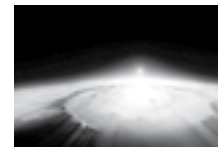
Diumenge 3 / 19.00 h

Sala Chomón



Dimecres 6 / 18.30 h

Sala Laya



Dimecres 6 / 21.30 h

Sala Laya



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura  
Institut Català de les Indústries Creatives  
Direcció General d'Activitats Culturals

Divendres 1 / 21.30 h

Sala Laya



Dissabte 2 / 21.30 h

Sala Laya



Diumenge 3 / 16.30 h

Sala Laya



# HISTÒRIES DE FILMOTECA



## CINEMA I JARDÍ

### Dialogue avec mon jardinier

*Conversations con mi jardinero*

JEAN BECKER, 2007. Int.: Daniel Auteuil, Jean-Pierre Darroussin, Fanny Cottençon, Alexia Barlier, Hiam Abbass. França. VOSE. 109'

Una comèdia que gira entorn de la relació entre dues persones completament diferents i amigues de la infància: un pintor ric i el seu afable jardiner. El film és la contraposició de dues mirades del món, una història senzilla farcida de grans diàlegs, molts dels quals són extrets de la novel·la original d'Henri Cueco.

---

### Enchanted April *Un abril encantat*

MIKE NEWELL, 1992. Int.: Joan Plowright, Miranda Richardson, Polly Walker, Alfred Molina, Josie Lawrence, Jim Broadbent. Gran Bretanya. VOSC. 95'

Quatre dones, fartes dels seus marits i de la societat opressiva del Londres dels anys vint, decideixen anar-se'n de vacances a un castell italià. Una càlida comèdia romàntica, sentimental i intimista, rendida a les quatre actrius protagonistes.



Amb la co-laboració de:



Divendres 1 / 22.00 h

Sala Chomón



Dimarts 5 / 21.30 h

Sala Laya

## AVUI DOCUMENTAL

## Le Jour de Gloire

JOAN BOFILL, 2015. Catalunya. VOSC. 69'

Documental sobre el geni Raymond Roussel, inspirador del grup surrealista, de Marcel Proust i de nombrosos novel·listes i artistes actuals, des d'Enrique Vila-Matas i Miquel Barceló fins a Jan Svankmajer. Partint del llargmetratge *Impressions de la Haute Mongolie* (1975), que Salvador Dalí i el seu director José Montes-Baquer dediquen a Roussel, diversos especialistes com Michel Butor revelen la figura d'aquest escriptor i poeta en un viatge literari, musical i plàstic que ens porta de Barcelona a Mallorca, Madrid, Alemanya, França, Itàlia i els Estats Units. I des de les imatges microscòpiques impregnades en un bolígraf fins al retrat més singular de l'ànima humana.

 **Presentació a càrrec de Joan Bofill.**

## Dràcula Barcelona

CARLES PRATS, 2017. Catalunya. VOSE. 88'. Projectió en DCP.

El 1969, Jesús Franco i Christopher Lee rodaven *El conde Dràcula* a Barcelona. Paral·lelament, Pere Portabella donava compte d'aquella filmació, vampiritzant-la a *Vampir Cuadecuc*. Gènere i art i assaig no havien estat mai tan a prop. *Dràcula Barcelona* relata la història d'aquestes pel·lícules germanes entrevistant els que van estar implicats en la seva elaboració.

 **Presentació a càrrec de Carles Prats.**



Dimarts 19 / 18.30 h

Sala Laya



Dimecres 27 / 18.30 h

Sala Laya



## CLÀSSICS D'AHIR I DE DEMÀ

## Lacombe Lucien

LOUIS MALLE, 1974. Int.: Pierre Blaise, Therese Giehse, Holger Löwenadler, Aurore Clément, Stéphane Bouy. RFA-Itàlia-França. VOSC. 141'. Projectió en DCP.

Durant els últims mesos de la Segona Guerra Mundial un noi francès decideix ingressar a la policia nazi. A poc a poc anirà abusant cada vegada més del seu gran poder fins a arribar a intimidar la noia que li agrada, filla d'un sastre jueu. Amb guió del premi Nobel Patrick Modiano, va provocar incomoditat entre el públic francès a causa de la seva objectivitat sobre un tema tabú.

Zazie dans le métro *Zazie al metro*

LOUIS MALLE, 1960. Int.: Catherine Demongeot, Philippe Noiret, Carla Marlier, Vittorio Caprioli, Hubert Deschamps. França. VOSC. 92'. Projectió en DCP.

La mare de Zazie, per poder estar amb el seu amant, l'envia a París a quedar-se amb uns familiars. Als seus dotze anys, la nena prefereix prescindir de les atencions que li ofereixen i s'escapa per la capital a recórrer i conèixer llocs i persones noves. A través dels ulls de Zazie, Louis Malle ens ofereix una mostra de la societat francesa de l'època amb un sentit de l'humor a cavall entre el surrealisme i l'absurd. Una pel·lícula que va ser referència fonamental del moviment del cinema pop de la dècada dels seixanta.

## Cabaret

BOB FOSSE, 1972. Int.: Liza Minnelli, Michael York, Marisa Berenson, Helmut Griem, Joel Grey, Fritz Wepper. EUA. VOSC. 120'. Projectió en DCP.

Adaptació del musical de John Kander i Fred Ebb, inspirada al seu torn en la novel·la *Soc una càmera*, de Christopher Isherwood, que mostrava l'eclosió del nazisme al Berlín dels anys trenta. Va gaudir d'un gran èxit de públic i va guanyar vuit premis Oscar – tot un mèrit en ser l'any d'*El Padrino* –, entre els quals destaquen els del director, l'actor secundari (Joel Grey) i l'actriu (Liza Minnelli).

Dijous 7 / 20.00 h

Sala Chomón

Diumenge 10 / 21.30 h

Sala Chomón



Divendres 8 / 17.00 h

Sala Chomón

Dimecres 20 / 21.30 h

Sala Laya



Divendres 8 / 19.30 h

Sala Chomón



## SESSIONS ESPECIALS



### Dia Mundial de la lluita contra la Sida

La xifra de més de 25 milions de morts que la sida ha causat els darrers 30 anys parla de la necessitat peremptòria d'erradicar d'una vegada per totes aquesta epidèmia global.



### Test

CHRIS MASON JOHNSON, 2013. Int.: Kevin Clarke, Kristoffer Cusick, Scott Marlowe, Matthew Risch. EUA. VOSC. 89'. Blu-ray.

San Francisco, 1985. El test per detectar en sang el VIH comença a practicar-se en un context en el qual la comunitat gai, cèlebre per la pràctica creativa i dissident dels plaers sexuals, s'enfronta a un estigma nou traduït com la ira de la naturalesa sobre cossos negats a "una veritat". Al·legoritzats com efectes virals de la culpa, aquests cossos passen a ser considerats una amenaça contra la salut pública.



### B-Anime

El B-Anime celebra el centenari del cinema d'animació japonès amb la projecció de 14 curts històrics de l'anime provinents del National Film Center, The National Museum of Modern Art de Tòquio.



## 2

Dissabte,  
19.30 h  
Sala Chomón

### Pioners de l'Anime

DIVERSOS AUTORS. Japó. VOSC. 120'

*L'espasa esmussada* (J. Kouchi, 1917); *Urashima Tarô* (S. Kitayama, 1918); *Momotaro sota el mar* (Y. Murata, 1932); *Momotaro núm.1* (S. Yamamoto, 1928); *Momotaro al cel* (Y. Murata, 1932); *La història del rei mico* (N. Ôfugi, 1926) Original Material Provided by Kobe Planet Film Archive; *El soldat Norakuro* (Y. Murata, 1933); *El cap Norakuro* (Y. Murata, 1934); *Kamishibai Kintaro* (Y. Murata, 1934); *La meva gran emergència* (S. Yamamoto, 1936); *La realització d'una animació en color* (S. Oginô, N. Ofuji, 1937); *La tropa d'infanteria d'ànecs* (M. Seo, 1940); *La rabosa mandrosa* (S. Yamamoto, 1941); *Lladres del castell de Bagdad* (N. Ôfugi, 1926).

## 1

Divendres,  
19.30 h  
Sala Chomón

EUROM  
EUROPEAN  
OBSERVATORY  
ON MEMORIES

### La vida de les històries. El testimoni filmat

En les darreres dècades la figura del testimoni ha adquirit una gran rellevància pública gràcies al paper adoptat pels mitjans audiovisuals de comunicació. El seminari "La vida de les històries. El testimoni filmat", organitzat pel European Observatory on Memories, indaga en les relacions entre el subjecte que filma i el testimoni, al mateix temps que tracta el paper de l'audiovisual en la conservació i la transmissió de la paraula del testimoni.

### Zichronot Mishpat Eichmann

*Records del judici Eichmann*  
DAVID PERLOV, 1979. Israel. VOSC. 65'.  
Projecció en DCP.

El cineasta israelià David Perlov, disset anys després del judici al criminal nazi Adolf Eichmann, va entrevistar supervivents i fills de supervivents de l'Holocaust i joves sabres. Tots ells testimonien l'impacte que el judici va representar per a les seves vides.

👤 Presentació a càrrec  
de Yael Perlov  
i Liat Ben Habib.



## 12

Dimarts,  
21.30 h  
Sala Laya



### Sessió doble Another World - Ceux qui arrivent par la mer *Un altre món.*

*Els qui arriben per mar*  
MANUELA MORGAINE, 2016. França.  
VOSC. 33'. Projecció en DCP

Un assaig experimental que intercala imatges d'arxiu dels fluxos migratoris de tot el món durant l'última dècada, amb imatges del riu Sena a París entre el 2015 i el 2016.

### Je m'appelle / je demande la lune

*El meu nom és /  
Jo demano la lluna*  
MANUELA MORGAINE, 2017. França.  
VOSC. 62'. Projecció en DCP.

Tretze persones refugiades i sol·licitants d'asil, provinents de països com el Sudan, l'Afganistan, Mali o Nigèria, que han fugit d'una dictadura, una guerra i altres atrocitats inimaginables per nosaltres, ara aprenen francès i ens expliquen la seva història real o imaginària.

👤 Presentació a càrrec  
de Manuela Morgaine  
i Marina Vinyes.



## SESSIONS ESPECIALS

**14** **Nues**

Dijous,  
19.00 h  
Sala Laya

SUSANNA BARRANCO, 2017. Catalunya.  
VOSC. 65'

*Nues* és un projecte documental que aprofundeix de nou en la perspectiva de gènere, reflexionant sobre la posició de la dona en un camp tan ampli i ambigu com la prostitució, des d'una visió crua, íntima i delicada, des de l'honestetat d'uns testimonis que trenquen el



## Les estrenes de la Filmo

Després de *El silenci del Jonc* (2013) i *Caure del niu* (2015), estrenem el darrer documental de l'actriu, poeta, directora i productora teatral Susanna Barranco, un retrat de la situació de la prostitució a la nostra ciutat.

seu silenci i es mostren més enllà de la seva pell. Davant la indignació d'un col·lectiu que exigeix els seus drets com a treballadores del sexe i davant una societat dual, que accedeix als seus serveis però al mateix temps els dona l'esquena, quines són les línies vermelles polítiques i socials amb què es troba aquest col·lectiu? Des de Barcelona, una de les meques de la prostitució il·legal a Europa, viatjarem fins a la ciutat d'Amsterdam per observar el funcionament d'un sector regulat amb l'objectiu de respondre als interrogants d'un fenomen global.

 **Presentació a càrrec de Susanna Barranco.**

## Comediants, 35 anys fent reals els somnis

Es compleixen 35 anys dels primers films de la companyia teatral Comediants, cintes plenes de fantasia i color, realitzades en un país il·lusionat per la perspectiva d'un futur millor i en el qual van reivindicar la festa i l'alegria de viure a partir d'elements populars com els titelles o els capgrossos.



**19**

Dimarts,  
20.00 h  
Sala Laya

## Sessió doble Somni d'un carrer


JOAN MARTÍ I VALLS, 1982. Int.: Els Comediants. Catalunya. VC. 32'. DCP.

La primera pel·lícula de Comediants és una ficció que sintetitza l'experiència del grup fent teatre de carrer.

## Romanços de lluna plena

JOAN MARTÍ I VALLS, 1982. Catalunya. VC. 26'

Un film per a infants que ens introdueix en el món dels titelles a partir d'una adaptació de la cançó tradicional *A la vora del mar*, musicada per Carles Bertran.

 **Amb presentació i col·loqui amb membres de Comediants, Joan Martí Valls, Anton Font (per confirmar) i Ferran Baile.**



## FUTURE SHORTS

FUTUR  
RESH  
SHORTS

Amb la  
col·laboració de **PIOVRA**

La sessió del  
Future Shorts  
d'aquesta tardor ens porta  
els millors curtmetratges  
d'arreu del món realitzats  
recentment, entre els quals  
hi ha els darrers  
guanyadors de l'Oscar  
i l'Os d'Or de Berlín.

8

Divendres,  
22.00 h  
Sala Chomón

### Batrachian's Ballad

LEONOR TELES, 2016. Portugal. VOSE. 11'

A Portugal hi ha la tradició de posar granotes de ceràmica a les portes dels comerços per tal de protegir-se dels gitanos. Un curt premiat amb l'Os d'Or del Festival de Berlín en el qual Leonor Teles ridiculitza, amb gran sentit de l'humor, aquesta expressió de racisme i superstició.

9

Divendres,  
21.30 h  
Sala Laya



### Rocknrollers

DAAN BOL, 2016. Països Baixos. VOSE. 25'

Tres amics adolescents han tocat durant anys en una banda de rock psicodèlic. Quan el cantant de la banda cau en una depressió, el futur del grup queda seriosament compromès. Un documental que esdevé una història d'iniciació commovedora sobre la depressió i els efectes saludables i beneficiosos de la música i l'amistat.

### Territory

THE BLAZE, 2017. França. VOSE. 5'

Un videoclip musical de The Blaze que captura, amb estil semidocumental, el retorn a casa d'un jove emigrant algerià en el que és una cura redemptora a prop dels seus, plasmada mitjançant la música, el ball i l'hedonisme.



### Les Misérables

LADY LY, 2017. França. VOSE. 17'

En l'actual barri parisenc de la novel·la de Victor Hugo *Els miserables*, un transsumpte modern del policia Javert aprèn pràctiques abusives de dos veterans. Quan un noi els grava passant-se de la ratlla, la comunitat amenaça d'explotar.



### Mindeki

KRISTÓF DÉAK, 2016. Int.: Zsófia Szamosi, Dorka Hais, Dorka Gáspárfalvi. Hongria. VOSE. 25'

El Oscar al millor curtmetratge es basa en una història real que va tenir lloc als anys noranta en un col·legi de Budapest en el qual el cor tenia un secret.

Sessió doble

## Un chien andalou

Un gos andalús

LUIS BUÑUEL, SALVADOR DALÍ, 1928. Int.: Pierre Batchef, Simone Mareuil. França. Muda, còpia sonoritzada. 22'

El debut en la direcció de Buñuel, en col·laboració amb Salvador Dalí, és un títol bàsic del corrent avantguardista dels anys vint. Un diàleg entre la racionalitat superficial i les forces profundes del subconscient. La banda sonora conjuga *Tristan* i *Isolda* amb un tango.

## La femme d'à côté

La dona del costat

FRANÇOIS TRUFFAUT, 1981. Int.: Gérard Depardieu, Fanny Ardant, Henri Garcin, Michèle Baumgartner. França. VOSC. 106'

La primera pel·lícula que Truffaut va rodar amb Ardant és també una de les millors de la seva darrera etapa com a cineasta. Fidel a les constants de la seva obra, és una altra història d'amor passional, en què dos ex-amants es troben al cap d'uns anys i el seu amor es revifa, però es veuen abocats a un destí tràgic al ritme de *Tristan* i *Isolda*.

Liceu 206



## PER AMOR A LES ARTS

3

Dimarts,  
19.30 h  
Sala Laya



Amb la col·laboració de:



## It's Always Fair Weather

Sempre fa bon temps

STANLEY DONEN, GENE KELLY, 1955. Int.: Gene Kelly, Dan Dailey, Cyd Charisse, Dolores Gray. EUA. VOSC. 102'

5

Dimarts,  
17.00 h  
Sala Chomón

El tercer film que Kelly va codirigir amb Donen, després d'*On the Town* i *Singin' in the Rain*, venia a ser un pròleg del primer: tres mariners es retroben, tal com van prometre, deu anys després de la fi de la Segona Guerra Mundial per comprovar que el temps els ha canviat de valent. Cadascun veurà en l'altre la imatge del seu fracàs. És un musical domat per la malenconia amb números antològics del gènere.

👤 Presentació per confirmar el dimarts 5.



## Poison

TODD HAYNES, 1991. Int.: Edith Meeks, Larry Maxwell, Scott Renderer, Millie White, Buck Smith. EUA. VOSC. 85'

Inspirat en el món literari i humà de Jean Genet, *Poison* s'estructura en tres fragments independents, interrelacionats pel procés de transgressió que presenten. Les tres històries, "Hero", "Horror" i "Homo", són tractades filmicament d'una manera molt diferent. Davant les crítiques que va rebre el film per les referències homosexuals que conté, el president del Festival de Sundance va respondre: "El seu missatge és que la violència genera violència, l'avidesa sexual porta la destrucció i, a la nostra societat, recollim els fruits que sembrem".

👤 Presentació a càrrec de Laura Borràs el dimarts 12.



19

Dimarts,  
17.00 h

Sala Chomón

30

Dissabte,  
19.30 h

Sala Chomón

12

Dimarts,  
17.00 h

Sala Chomón

23

Dissabte,  
19.00 h

Sala Laya

## West Side Story

ROBERT WISE, JEROME ROBBINS, 1961. Int.: Natalie Wood, Richard Beymer, Russ Tamblyn. EUA. VOSC. 152'. Projectió en DCP.

Malgrat haver passat més de cinquanta anys des de la seva estrena, continua intacta la vigència i la frescor d'aquesta celebrada adaptació del musical de Broadway, amb música de Leonard Bernstein i lletres de Stephen Sondheim, que adaptava la tragèdia de Romeu i Julieta a l'enfrontament entre bandes d'americans i porto-riquenys en la zona del West Side de Nova York, encara que la intenció inicial en plantejar l'obra teatral era reflectir un conflicte entre jueus i catòlics. El film va ser guardonat amb 10 premis Oscar, incloent-hi el de millor pel·lícula. En destaquen el brillant treball coreogràfic de Robbins i els títols de crèdit, posats al final, de Saul Bass.

👤 Presentació a càrrec de Jose Sanchís el 19 de desembre.

L'AUDITORI



## AULA DE CINEMA

**Cada dimecres  
a la sala Chomón**



### Applause *Aplauso*

ROUBEN MAMOULIAN, 1929. Int.: Helen Morgan, Joan Peers, Fuller Mellish Jr.. EUA. VOSE. 80'. Projectió en DVD.

Un dels films més influents del començament del sonor, amb una tècnica innovadora que va refermar la reputació de Mamoulian. Per primera vegada es va dissociar la banda sonora de la imatge, de manera que la càmera es va poder tornar a apropiari de la mobilitat que havia adquirit en la maduresa del cinema mut. El que probablement és el millor musical de *backstage*, dels moltíssims que es van realitzar a l'època, va deixar bocabadat el públic de fora de les ciutats amb la captació del so ambient dels carrers de Nova York.

1

Divendres,  
19.00 h

Sala Laya

13

Dimecres,  
17.00 h

Sala Chomón



### Duck Soup

*Sopa de ganso*

LEO MCCAREY, 1933. Int.: Groucho, Harpo, Chico i Zeppo Marx, Margaret Dumont, Louis Calhern. EUA. VOSE. 70'

L'últim film de l'etapa Paramount dels Marx va ser reivindicat per Groucho mateix com la millor obra dels germans Marx. La presència de McCarey va aportar matisacions sociològiques a l'humor surrealista dels protagonistes i va convertir aquesta comèdia en una sàtira contra les dictadures polítiques.

👤 **Presentació a càrrec  
d'Alan Salvaó.**

### Naniwa ereji

*L'èlegia de Naniwa*

KENJI MIZOGUCHI, 1936. Int.: Isuzu Yamada, Seichi Takegawa, Chiyoko Okura, Shimpachirō Asaka. Japó. VOSC. 71'. DCP.

Drama social que retrata la hipocresia i la injustícia de la societat japonesa envers les dones. "Resulta significatiu que el títol es refereixi a la ciutat d'Osaka amb el seu nom històric de Naniwa, que en aquells anys ja havia caigut en desús. La seva utilització al·ludeix sense reserves al conflicte que es provoca entre codis ètics tradicionals, encara vigents, i els nous preceptes que imposa una societat industrial en ple desenvolupament (...). Dificilment podrem entendre l'actitud servil d'Ayako cap a la seva parasitària família si no considerem els severos codis morals que lliguen els japonesos des del seu naixement" (Antonio Santos).

👤 **Presentació a càrrec de  
Gerard Casas el dimecres 20.**

20

Dimecres,  
17.00 h

Sala Chomón

22

Divendres  
17.00 h

Sala Chomón





## PROGRAMACIÓ INFANTIL

Cada dissabte  
i diumenge  
a la sala Chomón

Pel·lícules  
qualificades com  
a aptes per a tots  
els públics.



### Festival Dave Fleischer: Popeye / Betty Boop

DAVE FLEISCHER, 1933-1938. EUA. VO. 60'.  
Projecció en 16mm.

Es projecten els films següents: *Popeye Meets Simbad*; *Popeye Meets Aladdin*; *Snow White*; *Betty Boop's Museum*; *You Gotta Be a Futbol Hero* i *Moutiny Ain't Nice*.

2

Dissabte,  
17.00 h

3

Diumenge,  
17.00 h

9

Dissabte,  
17.00 h

10

Dissabte,  
17.00 h

### Minions *Los Minions*

KYLE BALDA, PIERRE COFFIN, 2015. EUA.  
VE. 91'. Projecció en DCP.

Tres mínions es llancen a la recerca d'un nou amo malèvol a qui puguin seguir, en realitat una cap, la terrible Scarlet Overkill. A més hauran de salvar a la seva raça de l'extinció. Després de seduir el públic amb l'aparició en el film *Gru, el meu dolent preferit*, els entranyables i divertits mínions ja tenen la seva pròpia pel·lícula.



16

Dissabte,  
17.00 h

17

Diumenge,  
17.00 h

### Kerity, la maison des contes (Eleonore's Secret)

*Kerity, la casa dels contes*

DOMINIQUE MONFERY, 2009. Itàlia-  
França. VC. 76'. Projecció en DCP.

Natanaël està a punt de fer set anys i encara no sap llegir. Per això li sap tant de greu rebre la col·lecció de contes més valuosa del món. El que no sap és que cadascuna d'aquestes narracions conté un meravellós secret que aviat descobrirà: així que es fa de nit, personatges com l'Àlicia, la bruixa o el capità Garfi surten dels contes respectius i avisen Natanaël que corren un greu perill... Podrà Natanaël salvar-los del destí fatal que els espera?

### Snezhnaya koroleva 2. Snezhny korol

*Orm al Regne de la Neu*

ALEKSEI TSITSILIN, 2014. Rússia. VC. 78'.  
Projecció en DCP.

La Reina de la Neu ha estat derrotada, així que els trolls viuen temps de pau i llibertat. L'Orm és un d'ells però no gaudeix del reconeixement que mereix tot i haver estat clau en la derrota de la malvada Reina.

23

Dissabte,  
17.00 h

24

Diumenge,  
17.00 h

30

Diumenge,  
17.00 h

31

Diumenge,  
17.00 h



Els Serveis  
Educatius  
recomanen\*

### Moana Vaiana

JOHN MUSKER, RON CLEMENTS, DON  
HALL, CHRIS WILLIAMS, 2016. EUA. VC.  
103'. Projecció en DCP.

La Vaiana és la filla del líder d'una tribu amenaçada del Pacífic. Per seguir la recerca dels avantpassats s'aventura tota sola al mar amb un porquet i un gall. Aviat coneix un personatge peculiar que ho sap tot perquè ho té tatuat a la pell. La darrera producció animada de la factoria Disney és una història deliciosa entorn de la importància de prendre riscos.

*\*Recomanada pels Serveis Educatius. Dossier didàctic disponible al web.*



## CENTRE DE CONSERVACIÓ I RESTAURACIÓ

### Simposi Internacional Segundo de Chomón

**Les mille et un visages de segundo de chomón : truqueur, coloriste, cinématographe... et pionnier du cinématographe.** Sota aquest títol va tenir lloc a París el 27 i el 28 de novembre el primer col·loqui internacional sobre la figura de Segundo de Chomón, llargament reivindicada per la Filmoteca de Catalunya per la seva vinculació amb Barcelona, ja que va ser en aquesta ciutat on va començar la seva carrera i de la qual va acabar anant-se'n per treballar als principals centres cinematogràfics del moment, París i Torí. Aquest simposi ha servit per revisar el seu treball gràcies a noves recerques recents, que han estat possibles per la millora de l'accessibilitat als fons documentals de la casa Pathé, actualment gestionats per la Fundació Jérôme Seydoux-Pathé.

Com a complement a aquest col·loqui, durant els mesos de novembre i desembre s'està projectant a París un cicle complet sobre l'obra de Segundo de Chomón en què la Filmoteca de Catalunya ha participat amb quatre títols procedents de la seva col·lecció. En el marc de les celebracions del centenari del cinema, el 1995, la Filmoteca i el Festival de Cinema de Sitges van endegar un projecte per reivindicar-lo, ja que aleshores era una figura pràcticament desconeguda. La primera fase del projecte va consistir en la confecció d'una col·lecció de més de 100 pel·lícules en còpies de difusió en 35 mm, la majoria obtingudes a partir de materials localitzats a altres filmoteques, cinemateques i arxius de la FIAF; aquesta col·lecció s'ha pogut veure per tot el món gràcies a polítiques actives de difusió que facilitaven i promovien el préstec. En

paral·lel s'han editat dos llibres sobre la seva figura, també en edició en anglès i francès, fet que ha encès curiositats i motivat nous interessats en la seva figura i l'any 2010 es va editar un DVD amb una selecció de la seva obra entre el 1903 i el 1912, etapa barcelonina d'inici i final.

La participació del 2CR en el simposi parisenc ha consistit en el préstec de tres títols en 35 mm, dos de la seva primera etapa de Barcelona, *Los héroes del sitio de Zaragoza* (1903) i *L'hereu de Can Pruna*, de l'any següent, per seguir amb *Le roi des dollars*, ja produïda per la Pathé a París el 1905. Finalment, hem afegit el títol, també de la Pathé, *Le pied de mouton* (1907), d'Albert Capellani, amb fotografia de Segundo de Chomón, en dues versions restaurades digitalment al 2CR, que presenten variacions en l'aplicació del color. Un magnífic exemple per a l'estudi dels tallers de color en aquest període.

Fa anys que el Museu Nacional del Cinema de Torí va recuperar, estudiar i publicar pel·lícules i recerques de la seva última etapa en la seva ciutat, les quals han estat imprescindibles per comprendre la figura de Chomón. Ara, amb aquest col·loqui a París, promogut per la Fundació Jérôme Seydoux-Pathé, podríem dir que el cercle de valorització es tanca i comença la normalització d'una figura que ha estat capital en la història del cinema mundial. Des d'aquí volem agrair als organitzadors, a la Universitat d'Evry-Val-d'Essonne (Centre Pierre Naville) i a la Fundació Jérôme Seydoux-Pathé, i molt especialment als seus directors Réjane Hamus-Vallée i Jacques Malthête, per haver-nos convidat a aquest esdeveniment.



Centre de Conservació i Restauració

ADREÇA

Ds. Parc Audiovisual, Edifici I, BA L1 Carretera BV-1274, Km 1 08225 Terrassa

HORARI

dilluns a divendres 10.00 h - 14.00 h

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>01</b> DV	17.00   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Hai shang hua</b> <i>Flors de Xangai</i> Hou Hsiao-hsien, 1998. VOSC. 113'	19.00   Aula de cinema <b>Applause</b> <i>Aplauso</i> Rouben Mamoulian, 1929. VOSE. 80'. DVD. 19.30   Dia Mundial de la lluita contra la Sida <b>Test</b> Chris Mason Johnson, 2013. VOSC. 89'. Blu-ray.	21.30   Cinema espiritual: Terrence Malick <b>The Tree of Life</b> <i>Làrbre de la vida</i> Terrence Malick, 2011. VOSC. 139'. Blu-ray. 22.00   Cinema i jardí <b>Dialogue avec mon jardinier</b> <i>Conversaciones con mi jardinero</i> Jean Becker, 2007. VOSE. 109'
<b>02</b> DS	17.00   Programació infantil <b>Festival Dave Fleischer: Popeye / Betty Boop</b> Dave Fleischer, 1933-1938. VO. 60'. 16mm.	19.00   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Nan guo zai jian, nan guo</b> <i>Adéu sud, adéu</i> Hou Hsiao-hsien, 1996. VOSC. 112' 19.30   B-Anime <b>Pioners de l'Anime</b> Diversos Autors. Japó. VOSE. 120'	21.30   Cinema espiritual: Terrence Malick <b>The New World</b> <i>El nuevo mundo</i> Terrence Malick, 2005. VOSE. 133' 22.00   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Hai shang hua</b> <i>Flors de Xangai</i> Hou Hsiao-hsien, 1998. VOSC. 113'
<b>03</b> DG	16.30   Cinema espiritual: Terrence Malick <b>Song to Song</b> Terrence Malick, 2017. VOSE. 129'. Blu-ray. 17.00   Programació infantil <b>Festival Dave Fleischer: Popeye / Betty Boop</b> Dave Fleischer, 1933-1938. VO. 60'. 16mm.	19.00   Cinema espiritual: Terrence Malick <b>Days of Heaven</b> <i>Dies del cel</i> Terrence Malick, 1978. VOSC. 95'. DCP. 19.30   Per amor a les Arts <b>Un chien andalou</b> <i>Un gos andalús</i> Luis Buñuel, Salvador Dalí, 1928. Muda. 22' <b>La femme d'à côté</b> <i>La dona del costat</i> François Truffaut, 1981. VOSC. 106'	21.30   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Nan guo zai jian, nan guo</b> <i>Adéu sud, adéu</i> Hou Hsiao-hsien, 1996. VOSC. 112'
<b>05</b> DT	17.00   Per amor a les Arts † <b>It's Always Fair Weather</b> <i>Sempre fa bon temps</i> Stanley Donen, Gene Kelly, 1955. VOSC. 102'	18.30   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Qianxi Manbo</b> <i>Millennium mambo</i> Hou Hsiao-hsien, 2001. VOSC. 105'	20.00   Viure en plena natura <b>Iris</b> Liliana Díaz Castillo, 2017. VE. 23' <b>Taki wo mini iku</b> <i>Go See the Fall</i> Shuichi Okita, 2014. VOSE. 86'. Blu-ray. 21.30   Cinema i jardí <b>Enchanted April</b> <i>Un abril encantat</i> Mike Newell, 1992. VOSC. 95'
<b>06</b> DC	17.00   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Kôhi jikô</b> <i>Cafè Lumière</i> Hou Hsiao-hsien, 2003. VOSC. 103'	18.30   Cinema espiritual: Terrence Malick <b>Voyage of Time: Life's Journey</b> Terrence Malick, 2016. VOSE. 90'. Blu-ray.	20.00   Viure en plena natura <b>Jinu yo saraba Kamuroba mura e</b> <i>A Farewell to Jinu</i> Suzuki Matsuo, 2015. VOSE. 121'. Blu-ray. 21.30   Cinema espiritual: Terrence Malick <b>To the Wonder</b> Terrence Malick, 2012. VOSE. 112'. DCP.
<b>07</b> DJ	17.00   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Zui hao de shi guang</b> <i>Temps d'amor, joventut i llibertat</i> Hou Hsiao-hsien, 2005. VOSC. 139'	18.30   Viure en plena natura <b>Iris</b> Liliana Díaz Castillo, 2017. VE. 23' <b>Taki wo mini iku</b> <i>Go See the Fall</i> Shuichi Okita, 2014. VOSE. 86'. Blu-ray.	20.00   Clàssics d'ahir i de demà <b>Lacombe Lucien</b> Louis Malle, 1974. VOSC. 141'. DCP. 21.30   La quadratura del Cercle A <b>King and Country</b> <i>Rey y patria</i> Joseph Losey, 1964. VOSE. 86'. Blu-ray.

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>08</b> DV	17.00   Clàssics d'ahir i de demà <b>Zazie dans le métro</b> <i>Zazie al metro</i> Louis Malle, 1960. VOSC. 92'. DCP.	19.00   Viure en plena natura <b>Kikujiro no natsu</b> <i>El verano de Kikujiro</i> Takeshi Kitano, 1999. VOSE. 121'. Blu-ray. 19.30   Clàssics d'ahir i de demà <b>Cabaret</b> Bob Fosse, 1972. VOSC. 120'. DCP.	21.30   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Qianxi Mambo</b> <i>Millennium mambo</i> Hou Hsiao-hsien, 2001. VOSC. 105' 22.00   Future Shorts <b>Future Shorts - Autumn Programme</b> DD.AA. 2016-2017. Arxiu Digital.
<b>09</b> DS	17.00   Programació infantil <b>Minions</b> <i>Los Minions</i> Kyle Balda, Pierre Coffin, 2015. VE. 91'. DCP.	19.00   Per amor a les Arts <b>It's Always Fair Weather</b> <i>Sempre fa bon temps</i> Stanley Donen, Gene Kelly, 1955. VOSC. 102' 19.30   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Zui hao de shi guang</b> <i>Temps d'amor, joventut i llibertat</i> Hou Hsiao-hsien, 2005. VOSC. 139'	21.30   Future Shorts <b>Future Shorts - Autumn Programme</b> DD.AA. 2016-2017. Arxiu Digital. 22.00   Viure en plena natura <b>Kamusari Nana Nichijo</b> <i>Wood Job!</i> Shinobu Yaguchi, 2014. VOSE. 116'. Blu-ray.
<b>10</b> DG	16.30   Viure en plena natura <b>Kamusari Nana Nichijo</b> <i>Wood Job!</i> Shinobu Yaguchi, 2014. VOSE. 116'. Blu-ray. 17.00   Programació infantil <b>Minions</b> <i>Los Minions</i> Kyle Balda, Pierre Coffin, 2015. VE. 91'. DCP.	19.00   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Kôhi jikô</b> <i>Cafè Lumière</i> Hou Hsiao-hsien, 2003. VOSC. 103' 19.30   La quadratura del Cercle A <b>My Beautiful Laundrette</b> <i>La meva preciosa bugaderia</i> Stephen Frears, 1985. VOSC. 97'	21.30   Clàssics d'ahir i de demà <b>Lacombe Lucien</b> Louis Malle, 1974. VOSC. 141'. DCP.
<b>12</b> DT	17.00   Per amor a les Arts † <b>Poison</b> Todd Haynes, 1991. VOSE. 85'	18.30   Festival Margenes: Glauber Rocha † <b>Barravento</b> Glauber Rocha, 1962. VOSE. 78'	20.00   Proust i el cinema † <b>Portrait-souvenir: Marcel Proust</b> Gérard Herzog, 1962. VOSC. 87' 21.30   La vida de les històries... † <b>Another World - Ceux qui arrivent par la mer</b> <i>Un altre món. Els qui arriben per mar</i> Manuela Morgaine, 2016. VOSC. 33'. DCP <b>Je m'appelle / je demande la lune</b> <i>El meu nom és / Jo demano la lluna</i> Manuela Morgaine, 2017. VOSC. 62'
<b>13</b> DC	17.00   Aula de cinema † <b>Duck Soup</b> <i>Sopa de ganso</i> Leo McCarey, 1933. VOSE. 70'	18.30   Proust i el cinema † <b>Céleste</b> Percy Adlon, 1980. VOSC. 107'	20.00   Festival Margenes: Glauber Rocha <b>Deus e o Diabo na Terra do Sol</b> <i>Dios y el diablo en la tierra del sol</i> Glauber Rocha, 1964. VOSE. 125' 21.30   La vida de les històries... † <b>Zichronot Mishpat Eichmann</b> <i>Records del judici Eichmann</i> David Perlov, 1979. VOSC. 65'. DCP.

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>14</b> DJ	17.00   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Le voyage du ballon rouge</b> <i>El vuelo del globo rojo</i> Hou Hsiao-hsien, 2007. VOSE. 113'	19.00   Les estrenes de la Filmo † <b>Nues</b> Susanna Barranco, 2017. VOSC. 65'	20.00   Proust i el cinema † <b>Un amour de Swann</b> <i>L'amor de Swann</i> Volker Schlöndorff, 1983. VOSC. 115'. DCP. 21.30   Festival Margenes: Glauber Rocha <b>Barravento</b> Glauber Rocha, 1962. VOSE. 78'
<b>15</b> DV	17.00   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Nie yin niang</b> <i>The Assassin (La asesina)</i> Hou Hsiao-hsien, 2015. VOSE. 120'. DCP.	19.00   Festival Margenes: Glauber Rocha <b>Terra em Transe</b> Glauber Rocha, 1967. VOSC. 115' 19.30   Proust i el cinema † <b>Le plaisir</b> <i>El plaer</i> Max Ophüls, 1952. VOSC. 95'. DCP.	21.30   Viure en plena natura <b>Haru wo seotte</b> <i>Climbing to Spring</i> Daisaku Kimura, 2014. VOSC. 116'. Blu-ray. 22.00   La quadratura del Cercle A <b>King and Country</b> <i>Rey y patria</i> Joseph Losey, 1964. VOSE. 86'. Blu-ray.
<b>16</b> DS	17.00   Programació infantil <b>Kerity, la maison des contes (Eleonore's Secret)</b> <i>Kerity, la casa dels contes</i> Dominique Monfery, 2009. VC. 76'. DCP.	19.00   Festival Margenes: Glauber Rocha <b>Deus e o Diabo na Terra do Sol</b> <i>Dios y el diablo en la tierra del sol</i> Glauber Rocha, 1964. VOSE. 125' 19.30   Asian Film Fest.: Hou Hsiao-hsien <b>Nie yin niang</b> <i>The Assassin (La asesina)</i> Hou Hsiao-hsien, 2015. VOSE. 120'. DCP.	21.30   Proust i el cinema <b>Le plaisir</b> <i>El plaer</i> Max Ophüls, 1952. VOSC. 95'. DCP. 22.00   Viure en plena natura <b>Haru wo seotte</b> <i>Climbing to Spring</i> Daisaku Kimura, 2014. VOSC. 116'. Blu-ray.
<b>17</b> DG	16.30   Viure en plena natura <b>Jinu yo saraba Kamuroba mura e</b> <i>A Farewell to Jinu</i> Suzuki Matsuo, 2015. VOSE. 121'. Blu-ray. 17.00   Programació infantil <b>Kerity, la maison des contes (Eleonore's Secret)</b> <i>Kerity, la casa dels contes</i> Dominique Monfery, 2009. VC. 76'. DCP.	19.00   Viure en plena natura <b>Kikujiro no natsu</b> <i>El verano de Kikujiro</i> Takeshi Kitano, 1999. VOSE. 121'. Blu-ray 19.30   Festival Margenes: Glauber Rocha <b>Terra em Transe</b> Glauber Rocha, 1967. VOSC. 115'	21.30   La quadratura del Cercle A <b>Joe Hill</b> Bo Widerberg, 1971. VOSC. 117'. DCP.
<b>19</b> DT	17.00   Per amor a les Arts † <b>West Side Story</b> Robert Wise, Jerome Robbins, 1961. VOSE. 152'. DCP.	18.30   Avui documental † <b>Le Jour de Gloire</b> Joan Bofill, 2015. VOSC. 69'	20.00   Comediants † <b>Somni d'un carrer</b> Joan Martí i Valls, 1982. VC. 32'. DCP. <b>Romanços de lluna plena</b> Joan Martí i Valls, 1982. VC. 26' 21.30   La quadratura del Cercle A <b>My Beautiful Laundrette</b> <i>La meva preciosa bugaderia</i> Stephen Frears, 1985. VOSC. 97'

**Sala Chomón**  
**Sala Laya**

- ♫ **JP** Acompanyament musical del mestre Joan Pineda
- ♫ **JMB** Acompanyament musical del mestre Josep Maria Baldomà
- † Presència de convidats

- SD.** Sense diàlegs
- VO.** Versió original
- VC.** Versió catalana
- VE.** Versió espanyola
- VOSC.** Versió original amb subtítols en català
- VOSE.** Versió original amb subtítols en espanyol

Subtitulatge electrònic: VIDEOLAB

**Informacions pràctiques**

**Persones discapacitades físiques**  
Espais reservats per a persones discapacitades físiques a ambdues sales.

**Aliments i begudes**  
No es permet menjar ni beure dins les sales de projecció.  
**Canvis en la programació**  
Per causes justificades d'organització o tècniques es podran suspendre les sessions o alterar-ne les dates i els horaris. Recomanem consultar el web i els perfils a xarxes socials de la Filmoteca per a informació actualitzada.

**Gravacions i fotografies**  
Està prohibit fer fotografies i gravacions dins les sales de projecció.

**Puntualitat i accessos**  
No es permetrà l'entrada a les sales de projecció un cop iniciada la sessió.

**Més informació a**  
**www.filmoteca.cat**

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>20</b> DC	17.00   Aula de cinema † <b>Naniwa ereji</b> <i>L'legia de Naniwa</i> Kenji Mizoguchi, 1936. VOSC. 71'. DCP.	18.30   Festival MÀrgenes: Glauber Rocha <b>O Dragao da maldade contra o santo guerreiro Antonio das Mortes</b> Glauber Rocha, 1969. VOSE. 95'	20.00   La quadratura del Cercle A <b>Le mari de la coiffeuse</b> <i>El marit de la perruquera</i> Patrice Leconte, 1990. VOSC. 80' 21.30   Clàssics d'ahir i de demà <b>Zazie dans le métro</b> <i>Zazie al metro</i> Louis Malle, 1960. VOSC. 92'. DCP.
<b>21</b> DJ	17.00   Centenari de Jean-Pierre Melville <b>Le cercle rouge</b> <i>El cercle vermell</i> Jean-Pierre Melville, 1970. VOSC. 150'. DCP.	18.30   Centenari de Jean-Pierre Melville <b>Le silence de la mer</b> <i>El silenci del mar</i> Jean-Pierre Melville, 1947. VOSE. 88'	20.00   Festival MÀrgenes: Glauber Rocha <b>O Dragao da maldade contra o santo guerreiro Antonio das Mortes</b> Glauber Rocha, 1969. VOSE. 95' 21.30   La quadratura del Cercle A <b>La peau douce</b> <i>La piel suave</i> François Truffaut, 1964. VOSE. 119'
<b>22</b> DV	17.00   La quadratura del Cercle A <b>To Be or Not to Be</b> <i>Ser o no ser</i> Ernst Lubitsch, 1942. VOSE. 99'	19.00   Festival MÀrgenes: Glauber Rocha <b>Cinema Novo</b> Eryk Rocha, 2016. VOSE. 92'. DCP. 19.30   70 anys de la Cacera de bruixes <b>Trumbo</b> Jay Roach, 2015. VOSE. 124'. DCP.	21.30   Centenari de Jean-Pierre Melville <b>Le cercle rouge</b> <i>El cercle vermell</i> Jean-Pierre Melville, 1970. VOSC. 150'. DCP. 22.00   Aula de cinema <b>Naniwa ereji</b> <i>L'legia de Naniwa</i> Kenji Mizoguchi, 1936. VOSC. 71'. DCP.
<b>23</b> DS	17.00   Programació infantil <b>Snezhnaya koroleva 2. Snezhnyy korol</b> <i>Orm al Regne de la Neu</i> Aleksi Tsitsilin, 2014. VC. 78'. DCP.	19.00   Per amor a les Arts <b>Poison</b> Todd Haynes, 1991. VOSE. 85' 19.30   La quadratura del Cercle A <b>To Be or Not to Be</b> <i>Ser o no ser</i> Ernst Lubitsch, 1942. VOSE. 99'	21.30   Festival MÀrgenes: Glauber Rocha <b>A Idade da Terra</b> <i>La edad de la Tierra</i> Glauber Rocha, 1980. VOSE. 160' 22.00   Centenari de Jean-Pierre Melville <b>Un flic</b> <i>Crònica negra</i> Jean-Pierre Melville, 1972. VOSC. 98'
<b>24</b> DG	16.30   Festival MÀrgenes: Glauber Rocha <b>A Idade da Terra</b> <i>La edad de la Tierra</i> Glauber Rocha, 1980. VOSE. 160' 17.00   Programació infantil <b>Snezhnaya koroleva 2. Snezhnyy korol</b> <i>Orm al Regne de la Neu</i> Aleksi Tsitsilin, 2014. VC. 78'. DCP.	19.15   La quadratura del Cercle A <b>Je vous salue, Marie</b> <i>Jo et saludo, Maria</i> Jean-Luc Godard, 1984. VOSC. 107' 19.30   70 anys de la Cacera de bruixes <b>The Front</b> <i>La tapadora</i> Martin Ritt, 1976. VOSC. 95'	No hi ha sessions <b>BON NADAL!</b>
<b>26</b> DT	No hi ha sessions	17.00   Festival MÀrgenes: Glauber Rocha <b>Cabezas cortadas</b> Glauber Rocha, 1970. VE. 100'	19.00   Proust i el cinema <b>Un amour de Swann</b> <i>L'amor de Swann</i> Volker Schlöndorff, 1983. VOSC. 115'. DCP. 19.30   La quadratura del Cercle A <b>Joe Hill</b> Bo Widerberg, 1971. VOSC. 117'. DCP.
<b>27</b> DC	17.00   Festival MÀrgenes: Glauber Rocha <b>Cabezas cortadas</b> Glauber Rocha, 1970. VE. 100'	18.30   Avui documental † <b>Dràcula Barcelona</b> Carles Prats, 2017. VOSE. 88'	19.00   La quadratura del Cercle A <b>Je vous salue, Marie</b> <i>Jo et saludo, Maria</i> Jean-Luc Godard, 1984. VOSC. 107'
<b>28</b> DJ	17.00   70 anys de la Cacera de bruixes <b>Guilty by Suspicion</b> <i>Caza de brujas</i> Irwin Winkler, 1991. VOSE. 105'	18.30   Festival MÀrgenes: Glauber Rocha <b>Diário de Sintra</b> <i>Diari de Sintra</i> Paula Gaitán, 2008. Brasil. VOSE. 90'	20.00   La quadratura del Cercle A <b>Woodstock - The Director's Cut</b> Michael Wadleigh, 1970. VOSC. 220' 21.30   Centenari de Jean-Pierre Melville <b>Bob le Flambeur</b> <i>Bob el jugador</i> Jean-Pierre Melville, 1955. VOSE. 100'. DCP.
<b>29</b> DV	17.00   70 anys de la Cacera de bruixes <b>Trumbo</b> Jay Roach, 2015. VOSE. 124'. DCP.	19.00   Proust i el cinema <b>Un amour de Swann</b> <i>L'amor de Swann</i> Volker Schlöndorff, 1983. VOSC. 115'. DCP. 19.30   La quadratura del Cercle A <b>Joe Hill</b> Bo Widerberg, 1971. VOSC. 117'. DCP.	21.30   Festival MÀrgenes: Glauber Rocha <b>Cabezas cortadas</b> Glauber Rocha, 1970. VE. 100' 22.00   La quadratura del Cercle A <b>Le mari de la coiffeuse</b> <i>El marit de la perruquera</i> Patrice Leconte, 1990. VOSC. 80'
<b>30</b> DS	17.00   Programació infantil <b>Moana Vaiana</b> John Musker, Ron Clements, Don Hall, Chris Williams, 2016. VC. 103'. DCP.	19.30   La quadratura del Cercle A <b>Gertrud</b> Carl Theodor Dreyer, 1964. VOSE. 115' 19.30   Per amor a les Arts <b>West Side Story</b> Robert Wise, Jerome Robbins, 1961. VOSE. 152'. DCP.	21.30   La quadratura del Cercle A <b>The Honeymoon Killers</b> <i>Los asesinos de la luna de miel</i> Leonard Kastle, 1989. VOSE. 115' 22.00   70 anys de la Cacera de bruixes <b>Good Night, and Good Luck</b> <i>Buenas noches y buena suerte</i> George Clooney, 2005. VOSE. 93'
<b>31</b> DG	16.30   Proust i el cinema <b>Céleste</b> Percy Adlon, 1980. VOSC. 107' 17.00   Programació infantil <b>Moana Vaiana</b> John Musker, Ron Clements, Don Hall, Chris Williams, 2016. VC. 103'. DCP.	19.00   Centenari de Jean-Pierre Melville <b>Bob le Flambeur</b> <i>Bob el jugador</i> Jean-Pierre Melville, 1955. VOSE. 100'. DCP.	No hi ha sessions <b>BON ANY NOU!</b>

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>Entrada individual</b> Preu general <b>4 euros</b> Preu reduït* <b>3 euros</b>	<b>Programació infantil</b> Infants <b>2 euros</b> < 12 anys Amb carnet súper3 <b>gratuït</b> Acompanyants infants, preu reduït <b>3 euros</b> <i>(màxim dos acompanyants)</i>	<b>Filmo 10</b> Talonari 10 entrades <b>20 euros</b> <i>(caduca a final d'any)</i>	
<b>Preu reduït</b> Vàlida per a estudiants, aturats, jubilats, persones amb una discapacitat legalment reconeguda, títol de família nombrosa o monoparental, Carnet Jove, European Youth Card, carnet de biblioteques públiques, acompanyant de la persona abonada.			
<b>Amics Filmoteca - Abonaments Nominals</b>	<b>Abonament anual</b>		
Filmo 10 <b>20 euros</b> <i>(10 sessions)</i>	Abonament general <b>90 euros</b> Abonament joves <i>(fins a 30 anys)</i> <b>60 euros</b> Abonament +65 anys <b>60 euros</b> Abonament rosa <i>(targeta rosa discapacitats)</i> <b>60 euros</b>		
Aula de Cinema <b>45 euros</b> <i>(30 sessions)</i>			
Abonament semestral <b>50 euros</b>			
<i>Filmo 10 caduca a final d'any. La resta d'abonaments tenen validesa a partir de la seva data d'emissió.</i>			
<b>Avantatges dels abonaments nominals</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reserva anticipada d'entrades amb una setmana d'antelació (fins al dia abans de la sessió). Màxim dues entrades per sessió.</li> <li>Tarifa reduïda de 3 euros per a un acompanyant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visites guiades a l'exposició gratuïtes per al titular i un acompanyant.</li> <li>5% de descompte al bar de la Filmoteca, <i>La Monroe</i>, i a la llibreria.</li> <li>Alta al butlletí electrònic.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Descomptes i promocions exclusives</li> <li>Accés lliure a la Biblioteca del Cinema.*</li> <li>Tramesa del programa mensual en paper per correu postal.*</li> </ul>
* NO vàlid per als abonaments Filmo 10			
<b>Venda d'entrades i abonaments</b>			
<b>Horaris taquilla</b> <i>Matins:</i> de dimarts a divendres de 10.00 a 15.00 h <i>Tardes:</i> de dimarts a diumenge de 16.00 a 21.30 h <i>(divendres i dissabtes, fins a les 22.00 h)</i>			
<i>Venda anticipada d'entrades amb una setmana d'antel·lació.</i>			
<b>Reserves</b> Reserves amb una setmana d'antelació <i>(només per als abonats)</i>	Per correu electrònic: <a href="mailto:filmoteca.informacio@gencat.cat">filmoteca.informacio@gencat.cat</a> Per telèfon: 935 671 070 <i>(matins de dimarts a divendres, de 10.00 a 15.00 h)</i> A taquilla, en horaris de taquilla		

# AGENDA

## Agenda desembre 2017

**GLAUBER ROCHA**  
**JEAN-PIERRE MELVILLE**  
**PROUST I EL CINEMA**  
**70 ANYS DE LA CACERA DE BRUIXES**  
**VIURE EN PLENA NATURA**  
**HOU HSIAO-HSIEN**  
**LA QUADRATURA DEL CERCLE A**  
**CINEMA ESPIRITUAL: TERENCE MALICK**



**A**

- 17 *A Farewell to Jinu*
- 05 **A Idade da Terra**
- 20 *Adéu sud, adéu*
- 37 **Another World - Ceux qui arrivent par la mer**
- 05 *Antonio das Mortes*
- 44 **Applause**  
*Aplauso*

**B**

- 04 **Barravento**
- 09 **Bob le Flambeur**  
*Bob el jugador*
- 15 *Buenas noches y buena suerte*

**C**

- 35 **Cabaret**
- 06 **Cabezas cortadas**
- 21 *Cafè Lumière*
- 15 *Caza de brujas*
- 12 **Céleste**
- 05 **Cinema Novo**
- 18 *Climbing to Spring*
- 33 *Conversaciones con mi jardinero*
- 09 *Crònica negra*

**D**

- 31 **Days of Heaven**
- 04 **Deus e o Diabo na Terra do Sol**
- 33 **Dialogue avec mon jardinier**
- 06 **Diário de Sintra**  
*Diari de Sintra*

**E**

- 30 *El árbol de la vida*
- 09 *El cercle vermell*
- 25 *El marit de la perruquera*
- 37 *El meu nom és / Jo demano la lluna*
- 30 *El nuevo mundo*
- 12 *El placer*
- 09 *El silenci de la mar*
- 18 *El verano de Kikujiro*
- 22 *El vuelo del globo rojo*
- 33 **Enchanted April**

**F**

- 46 **Festival Dave Fleischer: Popeye / Betty Boop**
- 20 *Flors de Xangai*
- 40 **Future Shorts - Autumn Programme**

**G**

- 28 **Gertrud**
- 17 *Go See the Fall*
- 15 **Good Night, and Good Luck**
- 15 **Guilty by Suspicion**

**H**

- 20 **Hai shang hua**
- 18 **Haru wo seotte**

**I**

- 17 **Iris**
- 42 **It's Always Fair Weather**

**J**

- 37 **Je m'appelle / je demande la lune**
- 27 **Je vous salue, Marie**

- 17 **Jinu yo saraba Kamuroba mura e**
- 27 *Jo et saludo, Maria*
- 25 **Joe Hill**

**K**

- 18 **Kamusari Nana Nichijo**
- 47 **Kerity, la maison des contes (Eleonore's Secret)**  
*Kerity, la casa dels contes*

- 18 **Kikujiro no natsu**
- 24 **King and Country**
- 21 **Kôhi jikô**

**L**

- 12 *L'amor de Swann*
- 42 *La dona del costat*
- 05 *La edad de la Tierra*
- 42 **La femme d'à côté**
- 15 *La ley del silencio*
- 26 **La peau douce**  
*La piel suave*
- 14 *La tapadora*
- 35 **Lacombe Lucien**

- 09 **Le cercle rouge**
- 34 **Le Jour de Gloire**
- 25 **Le mari de la coiffeuse**
- 12 **Le plaisir**
- 09 **Le silence de la mer**
- 22 **Le voyage du ballon rouge**
- 45 *Lelegia de Naniwa*
- 28 *Los asesinos de la luna de miel*
- 46 *Los Mintons*

**M**

- 24 *Mi hermosa lavandería*
- 21 *Millennium mambo*
- 46 **Minions**
- 47 **Moana**
- 24 **My Beautiful Laundrette**

**N**

- 20 **Nan guo zai jian, nan guo**
- 45 **Naniwa ereji**
- 22 **Nie yin niang**
- 38 **Nues**

**O**

- 05 **O Dragao da maldade contra o santo guerreiro**
- 15 **On the Waterfront**
- 47 *Orm al Regne de la Neu*

**P**

- 36 **Pioners de l'Anime**
- 43 **Poison**
- 11 **Portrait-souvenir: Marcel Proust**

**Q**

- 21 **Qianxi Manbo**

**R**

- 37 *Records del judici Eichmann*
- 24 *Rey y patria*
- 39 **Romanços de lluna plena**

**S**

- 42 *Sempre fa bon temps*
- 26 *Ser o no ser*
- 47 **Snezhnaya koroleva 2. Snezhnyy korol**

- 12 **Un amour de Swann**

**T**

- 17 **Taki wo mini iku**
- 21 *Temps d'amor, joventut i llibertat*
- 04 **Terra em Transe**
- 36 **Test**

**V**

- 47 *Vaiana*
- 31 **Voyage of Time: Life's Journey**

**W**

- 43 **West Side Story**
- 18 *Wood Job!*
- 27 **Woodstock**

**Z**

- 35 **Zazie dans le métro**  
*Zazie al metro*
- 37 **Zichronot Mishpat Eichmann**
- 21 **Zui hao de shi guang**

**U**

- 33 *Un abril encantat*
- 37 *Un altre món. Els qui arriben per mar*

**Títol original**  
Títol traduït

## SALA DE EXPOSICIONS

Horaris De dimarts a diumenge: 16.00-21.00 h / Accés gratuït

## BIBLIOTECA DEL CINEMA

Horaris De dilluns a dijous: 10.00-19.00 h  
Divendres: 10.00-14.30 h

(Nadal, Setmana Santa i estiu, de dilluns a divendres, de 10.00 a 14.30 h.)

Preus	Preus accés	Carnet anual
Preu general	<b>2 euros</b>	Preu general <b>10 euros</b>
Preu reduït	<b>1 euro</b>	Preu reduït <b>5 euros</b>

**Accés gratuït** *Professionat degudament acreditat i per als seus alumnes de treball de recerca. / Alumnes usuaris del Servei d'assessorament en Treballs de Recerca (secundària, batxillerat i cicles formatius) / Abonats Filmoteca (excepte Filmo 10)*

**Preu reduït** *Vàlida per a estudiants, aturats, jubilats, persones amb una discapacitat legalment reconeguda, títol de família nombrosa o monoparental, Carnet Jove, European Youth Card, carnet de biblioteques públiques.*

**Contacte** bibliofilmoteca.cultura@gencat.cat  
Telèfon: 935 671 070

**Biblioteca digital** [www.filmoteca.cat/web/biblioteca/fons-i-colleccions-biblioteca-digital](http://www.filmoteca.cat/web/biblioteca/fons-i-colleccions-biblioteca-digital)

## CENTRE DE CONSERVACIÓ I RESTAURACIÓ

Accés a la col·leccions fílmiques

**Contacte** [filmoteca.cultura@gencat.cat](mailto:filmoteca.cultura@gencat.cat)  
[www.filmoteca.cat/web/centre-de-conservacio-i-restauracio](http://www.filmoteca.cat/web/centre-de-conservacio-i-restauracio)  
Telèfon: 935 671 070

### Seu del Centre de Conservació i Restauració

Ds. Parc Audiovisual de Catalunya  
Edifici 1, BA L1  
Carretera BV-1274, km.1  
08225 Terrassa

## VISITES GUIADES A LA FILMOTECA

Visites guiades a la Filmoteca de Catalunya, a la Sala d'exposicions, a la Biblioteca del Cinema i els seus fons documentals i al Centre de Conservació i Restauració. Activitats amb reserva prèvia.

[filmoteca.informacio@gencat.cat](mailto:filmoteca.informacio@gencat.cat)



# 01

gener 2018  
programa  
núm. 71

**Avançament del programa**

**Ken Loach**

**Els millors films de l'any**

**Patricio Guzmán**

**Cinema i psicoanàlisi**

**Patrice Leconte**

---

Filmoteca de Catalunya  
Plaça de Salvador Seguí, 1-9  
08001 Barcelona  
T +34 935 671 070  
filmoteca.cultura@gencat.cat  
www.filmoteca.cat  
www.gencat.cat/cultura